Cyngor sir ddinbych denbighshire County Council

Adroddiad Monitro Blynyddol 2026

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg. This document is available in English.

Cynnwys

Cynnwys	2
1. Crynodeb	3
2. Cefndir	5
3. Methodoleg	7
4. Adolygiad y Cynllun Datblygu Lleol	8
5. Niwtraliaeth Maethynnau	11
6. Cyflenwi Tai	13
7. Canlyniadau Monitro	19
Atodiad 1 – Perfformiad Polisi Lleol	**26**
Atodiad 2 – Monitro Amcanion Gwerthuso Cynaliadwyedd	**57**
Atodiad 3 – Taflwybr Tai y CDLl 2026	**102**

Awdurdodwyd yr adroddiad gan Emlyn Jones (Pennaeth Cynllunio, Gwarchod y Cyhoedd a Gwasanaethau Cefn Gwlad).



Rhuthun, 31 Hydref 2026

1. Crynodeb

Mae Adroddiadau Monitro Blynyddol yn gyfrwng pwysig i asesu cyflawniad Amcanion Cynllun Datblygu Lleol (CDLl), effeithiolrwydd polisi lleol, yn ogystal â chynnydd o ran cyflawni datblygiad ar safleoedd a ddyrannwyd. Mae'r adroddiad yn trafod y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2025 a 31 Mawrth 2026 a'r 12fed cylch ers mabwysiadu'r CDLl yn 2013.

Mae perfformiad Polisi Lleol (gweler Atodiad 1) ac Amcanion Gwerthuso Cynaliadwyedd (gweler Atodiad 2) yn cael eu hasesu ar sail y wybodaeth ddiweddaraf sydd ar gael o wahanol ffynonellau fel cofnodion cynllunio, data ystadegol ac arolygon safle. Serch hynny, mae rhai cyfyngiadau gan y gallai ystyriaethau perthnasol yn ystod y broses o benderfynu ar gais cynllunio fod yn drech na pholisi lleol unigol, er enghraifft.

Mae'r fframwaith monitro'n rhan sylfaenol o'r CDLl; fel y mae polisi lleol a dyraniadau safle. Yn yr un modd, mae'n cael ei archwilio'n drylwyr ar ddiwedd y broses o baratoi'r cynllun. Dim ond yn rhan o broses adolygu'r CDLl y gall elfennau unigol o'r fframwaith, er enghraifft, dangosyddion a sbardunau adolygu, gael eu diwygio. Nid yw Cyngor Sir Ddinbych wedi cwblhau adolygiad o CDLl 2006 – 2021 eto; ac felly mae'n dal i fonitro perfformiad polisi lleol a chyflawni safle yn erbyn fframwaith cynllunio a oedd yn gyfredol yn 2013.

Rhaid nodi bod CDLl Cyngor Sir Ddinbych wedi'i fabwysiadu cyn i'r "Llawlyfr Cynlluniau Datblygu, Argraffiad 3" (2020) gan Lywodraeth Cymru (LlC) gael ei gyhoeddi. Golyga hynny nad yw'r polisi lleol na'r fframwaith monitro yn cynnwys yr holl elfennau sy'n ofynnol i'r awdurdod cynllunio lleol eu monitro yn unol â chylch diweddaraf y llawlyfr. Caiff y taflwybr tai (gweler Atodiad 3) ei gyflwyno er gwybodaeth yn unig nes bydd y Cyngor wedi mabwysiadu'r CDLl Newydd.

Mae tri phrif faes pwnc a fydd angen adolygiad yn y CDLl Newydd:

- Dylai twf preswyl / gofyniad anheddau absoliwt dros gyfnod y cynllun alinio â rhagamcanion poblogaeth ac aelwydydd diweddaraf LlC;
- Mynd i'r afael ag anghenion llety Sipsiwn a Theithwyr; ac
- 'Adfywio Canol Trefi' i ganolbwyntio ar fynd i'r afael ag effeithiau andwyol dirywiad canolfannau manwerthu 'brics a morter' ar fywiogrwydd a hyfywedd canol trefi yn unol â newidiadau i bolisi cenedlaethol.

2. Cefndir

Mae Cynlluniau Datblygu Lleol yn cael eu paratoi gan awdurdodau cynllunio lleol ar gyfer eu hardaloedd gweinyddol priodol i siapio dyluniad cynigion datblygu a'u cyfeirio at y lleoliadau mwyaf cynaliadwy. Maent yn nodi'r gwahanol fathau o ddefnydd tir a'u graddfeydd twf fel y nodir ac yr ategir gan y dystiolaeth. Yn bennaf mae Cynlluniau Datblygu Lleol yn cynnwys 'Datganiad Ysgrifenedig' a Mapiau Cynigion CDLl, sy'n dangos dynodiadau safle cenedlaethol a lleol a dyraniadau tir penodol. Mae 'Datganiad Ysgrifenedig' yn cynnwys, ymysg pethau eraill, amcanion, strategaethau twf a gofodol, polisi lleol a fframwaith monitro.

Mae'r Adroddiad Monitro Blynyddol yn adnodd pwysig i asesu bod safleoedd dynodedig wedi'u cyflenwi ar gyfer ffurf benodol o ddefnydd tir ac effeithiolrwydd polisi lleol wrth bennu proses cais cynllunio neu apeliadau cynllunio, ac felly, arddangos cynnydd tuag at gyflawni Amcanion y CDLl. Mae'r fframwaith monitro'n rhan sylfaenol o'r CDLl; fel y mae polisi lleol a dyraniadau safle. Yn yr un modd, mae'n cael ei archwilio'n drylwyr ar ddiwedd cam paratoi'r cynllun. Dim ond yn rhan o broses adolygu'r CDLl y gall elfennau unigol o'r fframwaith, er enghraifft, dangosyddion a sbardunau adolygu, gael eu diwygio. Ar wahân i bolisi lleol mae'r Adroddiadau Monitro Blynyddol yn adrodd yn ôl i Lywodraeth Cymru ar effaith y newidiadau mewn polisi cenedlaethol ar ddatblygiad newydd.

Ym mis Chwefror 2021 fe gyflwynodd Llywodraeth Cymru haen newydd o gynllun datblygu ar lefel genedlaethol - "Dyfodol Cymru - Cynllun Cenedlaethol 2040". Yn unol â'r darpariaethau a gynhwysir yn Neddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 (fel y'i diwygiwyd), gweler Adran 38(4). Yn Sir Ddinbych, mae'r cynllun datblygu'n cynnwys Dyfodol Cymru (2021) a Chynllun Datblygu Lleol Sir Ddinbych 2006 - 2021. Gan fod "Polisi Cynllunio Cymru" Llywodraeth Cymru (Argraffiad 12, 2024) hefyd yn berthnasol i wneud penderfyniadau, mae'n dod yn fwyfwy anodd i asesu perfformiad polisïau unigol CDLl Cyngor Sir Ddinbych yn sgil polisi cynllunio datblygu mwy newydd yn Nyfodol Cymru (2021) a pholisi cenedlaethol wedi'i ddiweddaru ym Mholisi Cynllunio Cymru (2024).

Cafodd CDLl Cyngor Sir Ddinbych ei fabwysiadu ar 4 Mehefin 2013. Er ei fod bum mlynedd y tu hwnt i gyfnod y cynllun ym mis Mawrth 2026, eglurodd y cyn Weinidog Tai a Llywodraeth Leol mewn llythyr i awdurdodau cynllunio lleol, dyddiedig 24 Medi 2020, fod CDLl Cyngor Sir Ddinbych wedi'i fabwysiadu ar 4 Mehefin 2013. Er ei fod bum mlynedd y tu hwnt i gyfnod y cynllun ym mis Mawrth 2026, eglurodd y cyn Weinidog Tai a Llywodraeth Leol mewn llythyr i awdurdodau cynllunio lleol, dyddiedig 24 Medi 2020.

> *"Bydd cynlluniau a fabwysiadwyd cyn 4 Ionawr 2016 yn parhau er mwyn penderfynu ar geisiadau cynllunio nes y bydd CDLl pellach yn eu disodli."*

Mae llythyr y Gweinidog i'w weld yn Adroddiad Monitro Blynyddol 2021 CDLl CSDd, gweler Atodiad 1.

Mae'n ddyletswydd ar Gyngor Sir Ddinbych i lunio AMB ar gyfer y CDLl sydd wedi'i fabwysiadu dan rwymedigaethau Adran 76 Deddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 (fel y'i diwygiwyd) ac Adran 37 Rheoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Cynllun Datblygu Lleol) (Cymru) 2005 (fel y'i diwygiwyd). Mae'n rhaid i'r AMB gael ei gyflwyno i LlC erbyn 31 Hydref bob blwyddyn, a chaiff ei gyhoeddi ar wefan y Cyngor.

Mae AMB 2026 yn cwmpasu'r cyfnod rhwng 1 Ebrill 2025 a 31 Mawrth 2026 a dyma'r 12fed adroddiad i gael ei baratoi ers 2013.

3. Methodoleg

Y ddau brif ffynhonnell o wybodaeth ar sut i baratoi'r Adroddiad Monitro Blynyddol yw "Llawlyfr Cynlluniau Datblygu, Argraffiad 3" (2020) (DPM 3) Llywodraeth Cymru a Chynllun Datblygu Lleol 2006 - 2021 CSDd a fabwysiadwyd. Nid yn unig mae Pennod 8 LlCD 3 yn darparu arweiniad ar strwythur ac elfennau craidd i baratoi a monitro fframwaith, mae hefyd yn cynnwys gwybodaeth benodol ar beth sydd angen ei gynnwys yn y "Taflwybr Tai", a gyflwynwyd ar ôl canslo Nodyn Cyngor Technegol (TAN) 1 "Cyd-astudiaeth Argaeledd Tir ar gyfer Tai" yn 2020, a rhestr o ddangosyddion a ragnodwyd ar gyfer polisi cenedlaethol. Mae Pennod 7 CDLl Cyngor Sir Ddinbych yn manylu ar ddangosyddion a ddiffinnir yn lleol ac mae'n nodi targedau polisi a sbardunau adolygu drwy ddarparu'r templed ar gyfer tablau asesu yn Atodiadau 1 a 2.

Mae perfformiad Polisi Lleol (gweler Atodiad 1) ac Amcanion Gwerthuso Cynaliadwyedd (gweler Atodiad 2) yn cael eu hasesu ar sail y wybodaeth ddiweddaraf sydd ar gael o wahanol ffynonellau fel cofnodion cynllunio Cyngor Sir Ddinbych, data ystadegol ac arolygon safle.

Serch hynny, mae cyfyngiadau i ansawdd data a gwybodaeth. Nid yw hyn yn gyfyngedig i:

- Ddata a gesglir gan drydydd partïon (e.e. amser, amlder, pwrpas, diwygiadau);
- Fe allai ystyriaethau materol fod wedi cael blaenoriaeth dros bolisi lleol yn ystod y broses benderfynu; neu
- Sicrwydd ansawdd.

4. Adolygiad y Cynllun Datblygu Lleol

Yn 2017, paratôdd y Cyngor yr Adroddiad Adolygu ar y CDLl presennol 2006 - 2021, a daethpwyd i'r casgliad y dylid cynnal adolygiad o'r cynllun h.y. paratoi'r CDLl newydd. Cafodd Adroddiad Adolygu CDLl a'r Cytundeb Cyflawni gyda'r Cynllun Ymgysylltu â'r Gymuned eu cyflwyno i Lywodraeth Cymru i'w hystyried ac fe'u cymeradwywyd yn dilyn hynny ym mis Mai 2018. Achosodd y pandemig Coronafeirws oedi sylweddol rhwng 2020 a 2022, felly cafodd y Cytundeb Cyflawni ei ddiwygio ym mis Rhagfyr 2022. Cafodd Strategaeth a ffefrir y CDLl Newydd ei gymeradwyo gan y Cyngor ym mis Mai 2023, ac mae'n ffurfio sail i ddatblygu'r fersiwn i'w harchwilio gan y cyhoedd. Nid oes ymgynghoriad cyhoeddus ar y CDLl Newydd i'w archwilio gan y cyhoedd wedi'i gynnal eto.

Cafodd yr oedi sylweddol wrth gyhoeddi Nodyn Cyngor Technegol 15 (TAN15) effaith fawr ar ddarparu'r CDLl newydd yn unol â'r amserlen a gytunwyd sydd wedi'i nodi yn y Cytundeb Cyflawni gyda Chynllun Ymgysylltu â'r Gymuned (2022). Fe ataliodd ansicrwydd mawr o ran polisi cenedlaethol a dynodiadau perygl o lifogydd y gwaith o gwblhau asesiadau o safleoedd posib a pharatoi polisi lleol ar, er enghraifft, adfywio canol trefi, twristiaeth neu ddiogelu safleoedd cyflogaeth mewn ardaloedd sy'n agored i lifogydd. Mae yna angen o hyd i ddiweddau'r Asesiad Canlyniadau Llifogydd Strategol cyn cadarnhau'r CDLl drafft i'w archwilio gan y cyhoedd ar gyfer ymgynghoriad cyhoeddus.

Fe baratowyd CDLl 2006 - 2021 yn unol ag amcanion polisi cenedlaethol, rhaglenni LIC a sail tystiolaeth a oedd yn gymwys pan gafodd y cynllun ei fabwysiadau yn 2013. Fodd bynnag, mae polisi a rhaglenni cenedlaethol, yn ogystal â thystiolaeth empirig, wedi newid dros y tair blynedd ar ddeg diwethaf. Fodd bynnag nid oes unrhyw fodd arall o addasu'r fframwaith monitro i adlewyrchu unrhyw newidiadau heb gwblhau'r broses o adolygu'r CDLl.

Cafodd Nodyn Cyngor Technegol 1 LIC “Cyd-astudiaethau Argaeledd Tir ar gyfer Tai” ei ganslo yn 2020, gan gynnwys gofyniad y polisi i gynnal cyflenwad tir am 5 mlynedd. Yn dilyn hynny, cyflwynwyd “Taflwybrau Tai” fel dull arall o fesur cyflenwad tai pan gafodd y Llawlyfr Cynlluniau Datblygu ei gyhoeddi. Fodd bynnag, mae fframwaith monitro’r CDLl yn dal i gynnwys cyfeiriad at y ffigwr cyflenwad tir ar gyfer tai am bum mlynedd.

Amcanestyniadau aelwydydd awdurdodau lleol; yn seiliedig ar 2022

Mae’r Strategaeth a ffefrir ar gyfer y CDLl Newydd 2018 - 2033 yn cael ei llywio gan ragamcanion sy’n seiliedig ar 2018 a ryddhawyd gan LIC ym mis Awst 2020. Mae’r lefelau twf yn y Strategaeth a ffefrir CDLl a gymeradwywyd (Mai 2023) yn dangos fod angen tir i gyflawni 3,775 o anheddau newydd, gan gynnwys 15% wrth gefn.

Ym mis Tachwedd 2025, cyhoeddwyd “Amcanestyniadau aelwydydd awdurdodau lleol: yn seiliedig ar 2022” gan LIC. Cafodd y rhagamcanion hyn wedi’u diweddaru eu hystyried o ran eu heffaith bosibl ar lefelau twf ar gyfer y CDLl newydd 2018 - 2033. Mae’r ffigyrau diweddaraf yn dangos mai yn Sir Ddinbych y mae’r ail ganran uchaf o wahaniaeth rhwng y rhagamcaniad nifer o aelwydydd yng nghanol 2032 sef oddeutu 5.8%; o’i gymharu â rhagamcanion 2018 a 2022.

Mae gofyn i’r Cyngor ystyried y boblogaeth ddiweddaraf a rhagamcanion aelwydydd wrth baratoi’r CDLl. Tra bo’r ffigyrau dechreuol hyn yn golygu bod gofyn cynnal dadansoddiad manwl pellach, maent yn dangos yr effaith bosibl ar strategaeth dwf y CDLl ac yn llywio unrhyw argymhellion wrth fwrw ymlaen â CDLl Newydd 2018 - 2033. Ym mis Hydref 2026, mae’r gwaith hwn yn mynd yn ei flaen.

Parc Cenedlaethol Glyndŵr

Cytunodd Cyfoeth Naturiol Cymru wneud “Gorchymyn Dynodi Parc Cenedlaethol Glyndŵr” ym mis Ionawr 2026 a ddaeth ar gael wedyn er mwyn i awdurdodau lleol ac aelodau o’r cyhoedd ymateb yn ffurfiol i’r cynnig. Roedd LlC yn barod i gadarnhau’r gorchymyn dynodi cyn diwedd tymor y Senedd ym mis Mai 2026. Gan fod nifer o awdurdodau lleol, gan gynnwys Sir Ddinbych, wedi cyflwyno gwrthwynebiad i’r cynnig, bydd ymchwiliad cyhoeddus yn cael ei gynnal cyn i LlC fynd ymlaen i ddynodi’r gorchymyn.

Mae ansicrwydd o hyd ynghylch rheolaeth a chyfrifoldebau’r Awdurdod Parc Cenedlaethol (APC) newydd. O ran CDLl Newydd Cyngor Sir Ddinbych, mae’r Cyngor yn ansicr o hyd ynghylch maint ei ardal Cynllun ac ardal Cynllun yr APC ac mae angen cynnal adolygiadau pellach o’r strategaeth ofodol a thwf CDLl.

5. Niwtraliaeth Maethynnau

Ar 21 Ionawr 2021 gosododd Cyfoeth Naturiol Cymru safonau ffosfforws newydd ar gyfer naw Ardal Cadwraeth Arbennig (ACA) Afonol yng Nghymru. Y nod yw gwella ansawdd y dŵr drwy leihau lefelau llwyth ffosfforws. Mae'r adroddiad asesu ar gydymffurfio gyda'r targedau ffosfforws llymach wedi dangos nad yw tua 38% o'r dyfroedd a arolygwyd yn ardaloedd cydymffurfio "ACA Afon Dyfrdwy a Llyn Tegid" yn cyrraedd y targedau. Tra bod Afon Dyfrdwy yn llifo drwy dde Sir Ddinbych, o Landrillo yn y gorllewin i Draphont Ddŵr Pontcysyllte yn y dwyrain, mae dalgylch/ardal sensitif ffosfforws yn gorchuddio dros 40% o'r Sir, yn cynnwys aneddiadau mwy megis Corwen a Llangollen.

Fe gyhoeddodd y corff cadwraeth natur adroddiad gyda thystiolaeth ar amonia a chydymffurfio â thargedau ansawdd dŵr ar gyfer ACA Afonydd Cymru ym mis Ionawr 2024 hefyd. Yn wahanol i ffosfforws mae gan amonia gyfradd uwch o ddirywiad yn y dŵr ac nid yw'n cronni yn y dalgylch dŵr ehangach. Os oes angen lliniaru er mwyn cadw at dargedau ansawdd dŵr, mae CNC yn cynghori awdurdodau cynllunio lleol y gellir gwneud hynny gyda chymorth trwyddedau amgylcheddol ar y pwynt rhyddhau. Nid yw niwtraliaeth maeth yn ofyniad ar gyfer amonia fel rhan o'r broses penderfynu ar geisiadau cynllunio.

Mae Rhan 6 "Asesu Cynlluniau a Phrosiectau" Rheoliadau Cadwraeth Cynefinoedd a Rhywogaethau 2017 (fel y'u diwygiwyd) yn rhoi'r ddyletswydd ar Gyngor Sir Ddinbych, fel 'Awdurdod Cymwys' (h.y. y sawl sy'n gwneud penderfyniadau), i brofi a yw cynllun neu brosiect yn debygol o gael effaith sylweddol ar amcanion cadwraeth nodweddion safle cymwys yn yr ACA cyn rhoi caniatâd.

Roedd CDLl Cyngor Sir Ddinbych 2006 - 2021 yn destun Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd a mabwysiadwyd y cynllun ar y sail na fyddai'r cynllun lleol yn caniatáu ar gyfer cynigion cynllunio a allai effeithio'n andwyol ar unrhyw nodweddion safle cymwys. Ers i'r targedau newydd ar gyfer ffosfforws gael eu cyflwyno ar ôl i'r CDLl gael ei fabwysiadu yn 2013, ni all Swyddogion ddibynnu ar Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd y CDLl gwreiddiol i ddod i'r casgliad nad yw cynigion cynllunio, sydd yn unol â pholisi lleol neu wedi'u lleoli ar ddyraniadau safle penodol, yn effeithio'n sylweddol ar amcanion cadwraeth ACA Afon Dyfrdwy a Llyn Tegid.

Ymunodd y Cyngor â'r Bwrdd Rheoli Maeth (BRhM) yr Afon Dyfrdwy ym mis Medi 2022. Mae Byrddau Rheoli Maeth (BRhM) yn bartneriaethau strategol a hirdymor gyda'r prif amcan o sicrhau gwelliannau mewn ansawdd dŵr a statws cadwraeth nodweddion cymhwyso ACA ledled y dalgylch. Yn 2024/25, cafodd Cynllun Rheoli Maeth (CRhM) ei greu i ddarparu'r sail dystiolaeth sydd ei hangen er mwyn deall y problemau sy'n benodol i'r dalgylch ac adnabod y mesurau mwyaf effeithiol sydd fwyaf amlwg o ran eu cyflawni. Bydd y ddogfen yn helpu CSDd i adnabod y lleoedd mwyaf cynaliadwy i ddarparu twf, h.y. preswyl ac economaidd, dros oes y CDLl Newydd. Ar ben hynny, mae datblygwyr yn gallu dod o hyd i wybodaeth ar fesurau lliniaru priodol ac effeithiol er mwyn sicrhau bod niwtraliaeth maeth yn rhan o'r ddarpariaeth.

Er bod gwella ansawdd dŵr yn amcan amgylcheddol, mae Cynllunwyr yn wynebu'r un faint o her wrth geisio dangos eu bod yn cyflawni datblygiad fel rhan o'r CDLl Newydd mewn ardaloedd sy'n sensitif o ran ffosfforws.

6. Cyflenwi Tai

Roedd rhagamcanion aelwydydd a phoblogaeth Llywodraeth Cymru ar gyfer 2008 a Nodyn Cyngor Technegol (TAN) 1, “Cyd-Astudiaeth Argaeledd Tir ar gyfer Tai”, yn ddwy ffynhonnell wybodaeth hanfodol ar gyfer paratoi Cynllun Datblygu Lleol 2006–2021. Er enghraifft, rhagamcanion aelwydydd LIC oedd y man cychwyn ar gyfer gosod y lefel gyffredinol ar gyfer twf tai dros gyfnod y cynllun, a nododd TAN1 y gofyniad i bob awdurdod cynllunio lleol gynnal ‘cyflenwad tir ar gyfer tai am 5 mlynedd’. Mae’r ffigwr cyflenwad tir ar gyfer tai am 5 mlynedd wedi’i ddangos fel dangosydd yn y fframwaith monitro.

Ers 2015, nid yw Cyngor Sir Ddinbych wedi llwyddo i gyrraedd y targed tai blynyddol ac i adrodd ar ‘argaeledd tir ar gyfer tai’ am 5 mlynedd neu’n hirach mewn Adroddiadau Monitro Blynyddol yn y gorffennol. Mae Adroddiad Adolygu’r CDLl yn nodi’r diffyg parhaus o ‘gyflenwad tir ar gyfer tai am bum mlynedd’ fel un o’r prif resymau dros adolygu’r CDLl.

Cafodd TAN 1 ei ganslo gan LIC yn 2020, gan gynnwys adrodd ar y ffigwr blynyddol cyflenwad tir ar gyfer tai yn yr AMB. Cafodd y gofyniad i baratoi “Cyd-astudiaethau Argaeledd Tir ar gyfer Tai” eu canslo hefyd, sy’n cofnodi’r nifer o unedau a gwblhawyd bob blwyddyn, cyfraddau adeiladu disgwyliedig a hap-safleoedd. Fodd bynnag, mae Cyngor Sir Ddinbych wedi parhau i lunio Cyd-astudiaeth Argaeledd Tir ar gyfer Tai oherwydd ei werth wrth fonitro cyfraddau cwblhau blynyddol a dosbarthiad gofodol datblygiadau. Mae gwybodaeth ystadegol yn hanfodol ar gyfer llywio’r gwaith o lunio’r CDLl Newydd.

> *“Er mwyn osgoi unrhyw amheuaeth, dylai'r ACLlau hynny a fabwysiadodd eu CDLl cyn i'r Llawlyfr Cynlluniau Datblygu (Argraffiad 3) gael ei gyhoeddi, ddefnyddio dull y Gofyniad Blynyddol Cyfartalog fel y prif ddangosydd i fesur faint o dai a gyflenwyd, a chynnwys y dull taflwybr mewn Adroddiadau Monitro Blynyddol yn y dyfodol.”*

Ffynhonnell: “Llyfryn Cynlluniau Datblygu, Argraffiad 3” LIC (2020), paragraff 8.14

Gan fod CDLl Cyngor Sir Ddinbych wedi cael ei fabwysiadu cyn cyhoeddi LlCD 3 LlC yn 2020, nid yw'n cynnwys taflwybr tai, gan gynnwys Cyfradd Adeiladu Flynyddol a Ragwelir wedi ei mireinio, a fyddai'n creu pwynt cyfeirio ar gyfer unrhyw gymhariaeth yn y dyfodol rhwng ffigurau cyflenwi tai blynyddol. Wedi dweud hynny, mae AMB 2026 yn cynnwys 'taflwybr tai' er gwybodaeth yn unig, gweler Atodiad 3.

Ym mis Mehefin 2013, mabwysiadwyd CDLl 2006 - 2021 ar y sail bod y cynllun yn mynd i ddarparu digon o ddyraniadau tir preswyl er mwyn cyflenwi 7,500 annedd dros gyfnod o 15 mlynedd. Er ei bod yn ymddangos fod yna ddiffyg cyflenwad rhifol o aneddiadau, dylid nodi bod gan 63 allan o 99 o ddyraniadau tir preswyl ganiatâd cynllunio, neu wedi cael eu hadeiladu.

Mae tabl 1 yn rhestru'r rhannau cyfansoddol sy'n ffurfio'r sail ar gyfer y cyfrifiadau cyflenwad tir yn Sir Ddinbych, gweler Atodiad 3.

Tabl 1: Cyfansoddiadau o ran cyfrifiadau cyflenwad tir ar gyfer tai

Sylwebaeth ar	Gydrannau
Cwblhau	Mae'r ffigwr cwblhau yn cynnwys yr holl waith sydd wedi'i gwblhau a'i gofnodi yn y cyfnod monitro, gan gynnwys datblygiad ar yr holl safleoedd dynodedig a'r hap-safleoedd. Ers 2018/2019 mae tai wedi'u cwblhau yn cael eu cofnodi hefyd ar gyfer dibenion monitro cyflenwi tai ar gyfer y CDLl Newydd.
Dyrannu safleoedd ar gyfer datblygiadau preswyl	Mae'r safleoedd yn ddyraniadau tir preswyl yn y CDLl sydd wedi'i fabwysiadu ac nid ydynt yn elwa o ganiatâd cynllunio ar gyfer datblygu. Rhagwelir y ddarpariaeth yn y taflwybr tai, cyfeirir at hynny yn Atodiad 3.
Banc Tir / Ymrwymiadau	Mae'r rhain yn safleoedd ar gyfer datblygiad preswyl sydd wedi cael caniatâd cynllunio ond sydd heb ei weithredu eto. Rhagwelir y ddarpariaeth yn y taflwybr tai, cyfeirir at hynny yn Atodiad 3.

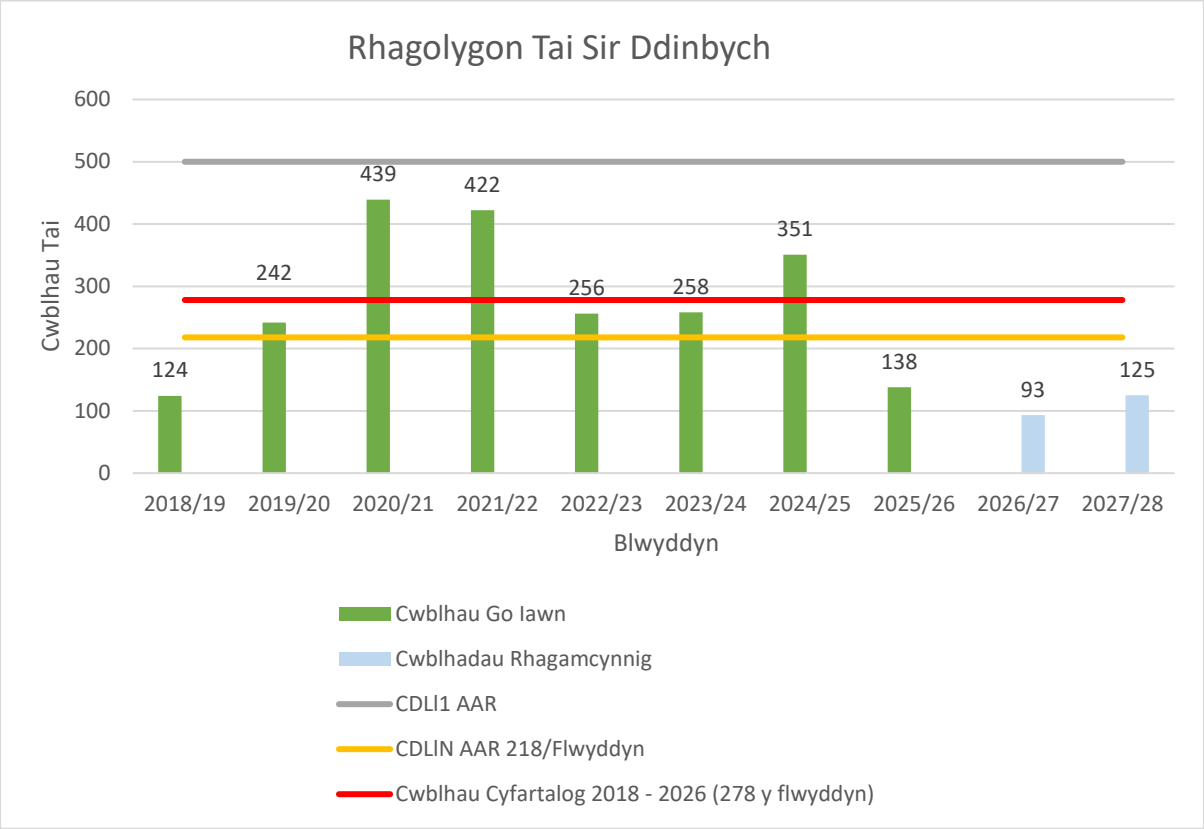
Sylwebaeth ar	Gydrannau
Tir hap-safleoedd	Mae'r rhain yn barseli o dir nad ydynt wedi eu dyrannu'n benodol ar gyfer datblygiad preswyl yn y CDLl sydd wedi'i fabwysiadu, ond gellir eu cyflwyno ar gyfer tai wrth fabwysiadu'r CDLl Newydd. Maent yn cael eu dosbarthu fel rhai 'mawr' (10 uned neu fwy), safleoedd bach (llai na 10 uned), neu rai sydd wedi eu trawsnewid. Mae lwfans hap-safleoedd yn seiliedig ar lefelau cyflenwi tai yn y gorffennol (gweler Atodiad 3, tabl 2). Y ffigwr cyfartalog 5 mlynedd ar gyfer cyflenwi hap-safleoedd yn y CDLl yw 90 uned y flwyddyn. Mae'r ffigwr hap-safleoedd blynyddol arfaethedig wedi cael ei leihau i 50 uned yn y CDLl Newydd, Strategaeth a Ffefrir, er mwyn gallu gweinyddu'r cyflenwad o hap-safleoedd.

Mae siart 1 yn dangos cymhariaeth rhwng tai wedi'u cwblhau (gwirioneddol/disgwyliedig) a'r Gyfradd Flynyddol Gyfartalog (CDLl/CDLl Newydd) ar gyfer y cyfnod 2018/19 i 2027/28. Dylid pwysleisio nad ydi'r ffigurau gwirioneddol a gwblhawyd yn cyrraedd targed cyfartalog Cyfradd Flynyddol Gyfartalog y CDLl o 500 o unedau mewn unrhyw flwyddyn, ond wedi mynd y tu hwnt i darged Cyfradd Flynyddol Gyfartalog y CDLl Newydd ers 2019 o 218 o unedau. Mae'r amcangyfrifon ar gyfer tai wedi'u cwblhau yn debygol o leihau yn y dyfodol am fod y cyfanswm o dir sydd wedi cael ei ddyrannu, heb ei ddatblygu ac ar gael yn barod yn y CDLl, yn lleihau. Bydd mabwysiadu'r CDLl Newydd yn y pendraw yn helpu gyda'r diffyg tir preswyl canfyddedig.

Mae canlyniadau cyflenwi tai blynyddol CSDd wedi eu rhoi mewn cyd-destun gyda dau gyfnod cynllunio: (1) y CDLl (mabwysiedig) (2006 - 2021), a (2) y CDLl Newydd (drafft) (2018 - 2033). Mae yna anomaledd gan fod y CDLl mabwysiedig eisoes bum mlynedd y tu hwnt i gyfnod y cynllun y cafodd y twf tai ei gynllunio ar ei gyfer yn 2013, ac nid oes gan y CDLl Newydd drafft unrhyw ddylanwad wrth wneud penderfyniadau, eto.

Er nad yw'r CDLl Newydd wedi symud ymlaen yn ddigonol i allu gwneud defnydd ohono wrth wneud penderfyniadau cynllunio, dylid pwysleisio bod y Strategaeth a Ffefrir cyfatebol a gytunwyd (Mai 2023) yn cynnig lefel llawer is o dwf preswyl o'i gymharu â'r CDLl presennol.

Siart 1: Tai sy'n cael eu cwblhau (gwirioneddol / disgwyliedig) ar gyfer y cyfnod 2018/19 i 2027/28.



Ffynhonnell: Cyngor Sir Ddinbych (2026)

7. Canlyniadau Monitro

Mae Adroddiadau Monitro Blynyddol wedi cael eu paratoi ar gyfer y CDLl 2006 - 2021 ers 2014. Roeddent yn dystiolaeth hanfodol wrth baratoi Adroddiad Adolygu CDLl Cyngor Sir Ddinbych 2017 a'r penderfyniad dilynol i gynhyrchu CDLl Newydd.

Mae'r system cynlluniau datblygu wedi esblygu llawer ers mabwysiadu'r CDLl yn 2013 gyda chyflwyniad y 'Fframwaith Datblygu Cenedlaethol' a dechrau gwaith ar 'Gynlluniau Datblygu Strategol'. Yn yr un modd, mae polisi cenedlaethol wedi'i ddiweddaru'n aml ac wedi'i ymestyn mewn sawl maes pwnc. Mae effaith y polisi cenedlaethol ar wneud penderfyniadau yn lleol yn cael ei fonitro ac fe adroddir yn ôl arno fel y nodir yn LICD 3 Llywodraeth Cymru. Er yn hanfodol wrth benderfynu ar y ceisiadau cynllunio, nid yw newidiadau polisi cenedlaethol yn cael eu hadlewyrchu yn fframwaith monitro'r CDLl.

Dim ond fel rhan o broses adolygu'r CDLl y gellir diwygio elfennau unigol o'r fframwaith, er enghraifft dangosyddion a sbardunau adolygu, gan eu bod yn rhan greiddiol o'r cynllun ac yn destun archwiliad cynhwysfawr ar ddiwedd y broses o baratoi'r cynllun. Nid yw Cyngor Sir Ddinbych wedi cwblhau adolygiad o CDLl 2006 – 2021 eto; ac felly mae'n dal i fonitro perfformiad polisi lleol a chyflawniadau safle yn erbyn fframwaith cynllunio a oedd yn gyfredol yn 2013.

Monitro polisi cenedlaethol

Mae LIC yn rhagnodi nifer o 'ddangosyddion craidd' y dylid eu hadrodd bob blwyddyn. Maen nhw'n cael eu hystyried i fod yn hanfodol ar gyfer asesu effaith polisi cenedlaethol ar wneud penderfyniadau mewn ardaloedd awdurdodau lleol ac maent wedi'u nodi yn LICD 3 Llywodraeth Cymru, "Tabl 29 - Dangosyddion".

Dylid nodi fodd bynnag bod CDLl Cyngor Sir Ddinbych wedi cael ei fabwysiadu cyn i LICD 3 Llywodraeth Cymru gael ei gyhoeddi, sy'n golygu nad ydi'r fframwaith monitro yn cynnwys yr holl elfennau sydd bellach eu hangen i gael eu monitro gan yr Awdurdod Cynllunio Lleol. Cyn mabwysiadu Cynllun Datblygu Lleol newydd Cyngor Sir Ddinbych, mae data fel y taflwybr tai yn cael ei ddarparu er gwybodaeth yn unig.

Tabl 2: Dangosyddion Cenedlaethol

Dangosydd	Canlyniad Monitro (2025/2026)
Nifer yr anheddau fforddiadwy ychwanegol ac anheddau'r farchnad a adeiladwyd yn ardal y CDLl.	Tai ychwanegol net: 138 uned Tai fforddiadwy ychwanegol net: 63 uned
Dosbarthiad gofodol datblygiadau tai.	Roedd dosbarthiad gofodol datblygiadau tai yn cyd-fynd â Strategaeth y CDLl.
Lefel flynyddol y tai a gwblhawyd wedi eu monitro yn erbyn y Gyfradd Adeiladu Flynyddol a Ragwelir. Cyfanswm cronnol y tai a gwblhawyd wedi ei fonitro yn erbyn y gyfradd gronnol ddisgwyliedig.	Mabwysiadwyd CDLl CSDd cyn cyhoeddi "Argraffiad 3 o Lawlyfr Cynlluniau Datblygu" yn 2013. Nid yw'n cynnwys 'taflwybr tai' gyda chyfraddau adeiladu blynyddol ar gyfer datblygiad preswyl. Mae Atodiad 3 yn cynnwys gwybodaeth fanwl ar ddarparu unedau preswyl. Mae Cyngor Sir Ddinbych wedi paratoi taflwybr tai yn unol â'r gofynion sydd wedi eu nodi yn y llawlyfr cynlluniau datblygu er gwybodaeth yn unig.
Y lefel o dai fforddiadwy a gwblhawyd wedi ei fonitro yn ôl targed trosfwaol y cynllun. Deiliadaeth tai fforddiadwy wedi eu cwblhau.	Mae gwybodaeth fanwl am gyflenwad anheddau'r farchnad ac anheddau fforddiadwy i'w gweld yn Atodiad 1 'Perfformiad Polisi Lleol'.
Tir cyflogaeth a ddefnyddiwyd yn erbyn dyraniadau.	Mae Strategaeth y CDLl yn darparu 59.5 hectar o dir cyflogaeth newydd ar gyfer y cyfnod 2006 – 2021.
Twf swyddi.	Nid yw'r CDLl mabwysiedig yn cynnwys unrhyw dargedau ar gyfer twf swyddi yng nghyfnod y Cynllun.
Cyflawni'r polisi tai fforddiadwy – trothwyon a thargedau canrannol ar gyfer pob ardal is-farchnad.	Nid yw'r CDLl mabwysiedig yn cynnwys unrhyw wybodaeth ynglŷn â chyflenwi tai fforddiadwy ar gyfer ardaloedd is-farchnad yn Sir Ddinbych.
Hyfywedd	Nid yw'r ACLl yn casglu gwybodaeth.

Dangosydd	Canlyniad Monitro (2025/2026)
Cyfradd datblygiad ar ddyraniadau allweddol (tai a gwblhawyd yn gysylltiedig â thaflwybrau graddol a chynlluniau isadeiledd, lle bo'n briodol).	Mae Adran 6 ac Atodiad 3 yn nodi manylion y taflwybr tai (gan gynnwys cyflwyno datblygiadau fesul cam) ar gyfer y Sir, ond nid yw'n rhan o'r CDLl a Fabwysiadwyd.
Darparu isadeiledd allweddol sy'n sail i strategaeth y cynllun.	Dim.
Cwblhau safleoedd Sipsiwn a Theithwyr er mwyn diwallu'r angen a nodwyd.	Cynhaliodd y Cyngor Asesiad o Anghenion Llety Sipsiwn a Theithwyr, a gymeradwywyd gan Lywodraeth Cymru ar 24 Mai 2024. [Sylwer, mae'r targed polisi a'r lefel sbarduno yn gysylltiedig â chanlyniadau 'Asesiad Marchnad Dai Leol Gogledd Orllewin Cymru' (2007)]. Cafodd caniatâd cynllunio, cyf 45/2021/0516, ei roi drwy apêl am chwe llain ym mis Gorffennaf 2024.
Graddfa / math o ddatblygiad hynod ddiamddiffyn a ganiateir o fewn ardaloedd lle ceir perygl o lifogydd C2.	Dim.

Polisi Lleol

Er mwyn gwneud y tablau asesu hir yn haws i'w darllen, defnyddir y lliwiau ffont canlynol i gynorthwyo'r darllenwr.

Tabl 3: Dangosyddion perfformiad

Meini Prawf	Sylwadau
Coch	Perfformiad anfoddhaol; Dylai'r polisi gael ei adolygu.
Oren	Perfformiad annigonol; Mae'r polisi yn cyflawni'r maen prawf adolygu ond mae'n fater *de minimis* ac yn eithriad a gyfiawnheir.
Gwyrdd	Perfformiad derbyniol: nid oes angen camau gweithredu pellach.

Mae'r tabl canlynol yn cyflwyno crynodeb o'r polisïau lleol hynny lle mae'r canlyniad monitro yn 'GOCH' ac, felly angen eu hadolygu ar gyfer y CDLl Newydd. Mae Atodiad 1 yn cynnwys y canlyniad monitro manwl ar gyfer pob polisi lleol.

Mae Tabl 4 isod yn cyflwyno trosolwg o'r polisïau lleol hynny, lle mae perfformiad polisi lleol wedi arwain at gasgliad 'anfoddhaol', mewn ffont coch. Gan hynny, rhaid i'r polisïau hynny gael eu hadolygu a'u diwygio cyn y gellir ystyried eu cynnwys yn y CDLl Newydd. Mae Atodiad 1 yn nodi canlyniad yr asesiad ar gyfer pob polisi lleol.

Tabl 4: Adolygiad o bolisi lleol

Dangosydd	Canlyniad Monitro (2025/2026)
BSC 1 – Diwallu anghenion tai y Sir.	Fel y nodwyd yn Adroddiad Adolygu'r CDLl (2017), mae Strategaeth Dwf y CDLl a chyflenwad tai pris y farchnad a thai fforddiadwy yn methu ar y cyflenwad (mathemategol) gwael o anheddau. Cafodd targedau cyflenwi eu gosod ar sail ffigyrau 'Amcangyfrifon Poblogaeth ac Aelwydydd' Llywodraeth Cymru a oedd yn dangos eu bod yn ffigyrau a oedd wedi eu gor-amcangyfrif yn sylweddol. Mae'r Strategaeth a Ffefrir (Mai 2023) ar gyfer y CDLl nesaf 2018 – 2033 yn nodi ffigwr blynyddol o 218 o unedau; o'i gymharu â 750 o unedau ar gyfer Cyfnod 3 yn y CDLl a fabwysiadwyd.
CCC 4/8/9 – Cynyddu nifer yr anheddau fforddiadwy newydd sy'n cael eu hadeiladu yn y Sir.	Fel y nodwyd yn Adroddiad Adolygu'r CDLl (2017), mae Strategaeth Dwf y CDLl a chyflenwad tai pris y farchnad a thai fforddiadwy yn methu ar y cyflenwad (mathemategol) gwael o anheddau. Cafodd targedau cyflenwi eu gosod ar sail ffigyrau 'Amcangyfrifon Poblogaeth ac Aelwydydd' Llywodraeth Cymru a oedd yn dangos eu bod yn ffigyrau a oedd wedi eu gor-amcangyfrif yn sylweddol. Mae'r Strategaeth a Ffefrir (Mai 2023) ar gyfer y CDLl nesaf 2018 – 2033 yn nodi ffigwr blynyddol o 218 o unedau; o'i gymharu â 750 o unedau ar gyfer Cyfnod 3 yn y CDLl a fabwysiadwyd.

Dangosydd	Canlyniad Monitro (2025/2026)
BSC 10 – Diwallu anghenion Sipsiwn a Theithwyr.	Cynhaliodd y Cyngor Asesiad o Anghenion Llety Sipsiwn a Theithwyr, a gymeradwywyd gan Lywodraeth Cymru ar 24 Mai 2024. Y targed gwreiddiol oedd “Bydd y Cyngor yn gweithio mewn partneriaeth ag awdurdodau cyfagos i ddechrau chwilio am safle. Bydd safle addas yn cael ei ddarganfod, a chaniatâd cynllunio yn cael ei roi o fewn 18 mis ar ôl derbyn yr AMTLl gogledd-orllewin Cymru pe bai’n nodi angen penodol.” Cyhoeddwyd yr Asesiad o Farchnad Dai Leol Gogledd Cymru yn 2007. Cafodd caniatâd cynllunio, cyf 45/2021/0516, ei roi am chwe llain drwy apêl ym mis Gorffennaf 2024.
CCC 5 – Cyflenwi’r Safle Strategol Allweddol.	Daeth caniatâd cynllunio amlinellol i ben ym mis Mawrth 2021.

Amcanion Arfarniad o Gynaladwyedd

Nid yw fframwaith monitro'r Arfarniad o Gynaliadwyedd yn rhan o'r CDLl mabwysiedig, ond cafodd ei ddatblygu i asesu'r effeithiau amgylcheddol ac economaidd-gymdeithasol. Disgwylir y daw monitro Amcanion Arfarniad o Gynaliadwyedd yn rhan o 'Asesiad Integredig' ac y bydd yn cael ei gyflawni ochr yn ochr â darparu'r Amcan Lles.

Mae nifer o ddangosyddion wedi cael eu datblygu ar sail y cronfeydd data sydd ar gael yn 2013. Yn bennaf roedd y data yn cael ei ddarparu ar gyfer sefydliadau gwirfoddol ac nid-er-elw. Mae achosion cyfyngedig lle nad yw monitro yn bosib bellach yn 2024 gan nad yw rhai ohonyn nhw yn darparu'r wybodaeth bellach neu'n pwysleisio dibenion eraill yn lle. Mae Atodiad 2 yn cynnwys y canlyniad monitro manwl ar gyfer pob Amcan Arfarniad o Gynaliadwyedd.

Atodiad 1 – Perfformiad Polisi Lleol

Amcan CDLl 1: Poblogaeth a Chymuned

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
CCC 1	Diwallu anghenion tai'r Sir.	Nifer o dai newydd wedi derbyn Caniatâd Cynllunio. Nifer o dai newydd wedi'u cwblhau'n flynyddol.	Yn achos y ddau ddangosydd: Llai na 500 y flwyddyn am 3 blynedd yn olynol yng Ngham 2, a llai na 750 y flwyddyn ar gyfer 3 blynedd yn olynol yng Ngham 3.	**COCH**	Cyfnod monitro: 01/04/25 i 31/03/26 Nifer y tai y dyfarnwyd caniatâd cynllunio ar eu cyfer: 115 uned. Nifer y tai a gwblhawyd: 138 uned.
CCC 1	Cynnal cyflenwad tir ar gyfer tai am 5 mlynedd.	Amherthnasol.	Amherthnasol.	Amherthnasol	Cafodd y dangosydd ei ddisodli gan y gofyniad i gynnwys 'Taflwybr Tai' yn yr Adroddiad Monitro Blynyddol (Gweler Argraffiad 3 o Lawlyfr y Cynllun Datblygu LIC).
CCC 2	Cynyddu'r nifer o safleoedd tir llwyd sy'n cael eu cyflwyno ar gyfer datblygiad.	Cyfanswm datblygiadau newydd wedi derbyn caniatâd cynllunio ar safleoedd tir llwyd.	Wedi gostwng o dan 60% ar gyfer tai a chyflogaeth (ac eithrio SSA Bodelwyddan).	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
CCC 4 CCC 8 CCC 9	Cynyddu nifer yr anheddau fforddiadwy newydd a adeiledir yn y Sir.	Nifer o dai fforddiadwy bob blwyddyn. Nifer o dai fforddiadwy wedi'u cwblhau bob blwyddyn.	Yn achos y ddau ddangosyddion: Llai na 165 o dai fforddiadwy y flwyddyn am 3 blynedd yn olynol yng Ngham 2, a llai na 225 y flwyddyn ar gyfer 3 blynedd yn olynol yng Ngham 3.	**COCH**	Nifer y tai fforddiadwy a gafodd ganiatâd cynllunio o fewn y 3 blynedd ddiwethaf: 2023 / 2024 – 10 uned; 2024 / 2025 – 45 uned. 2025 / 2026 – 70 uned. Nifer y tai fforddiadwy a gwblhawyd o fewn y 3 blynedd ddiwethaf: 2023 / 2024 – 143 uned; 2024 / 2025 – 215 uned. 2025 / 2026 – 63 uned

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
CCC 10	Diwallu anghenion Sipsiwn a Theithwyr.	Amherthnasol	Pan fydd angen am safleoedd parhaol ac/neu symudol yn Sir Ddinbych yn ôl yr Asesiad o'r Farchnad Dai Leol yng Ngogledd Orllewin Cymru. Bydd y Cyngor yn gweithio mewn partneriaeth ag awdurdodau cyfagos i ddechrau chwilio am safle. Bydd safle addas yn cael ei ddarganfod a chaniatâd cynllunio yn cael ei roi o fewn 18 mis ar ôl derbyn yr AMTLl Gogledd Orllewin Cymru pe bai'n nodi angen penodol.	**COCH**	Cynhaliodd y Cyngor Asesiad o Anghenion Llety Sipsiwn a Theithwyr, a gymeradwywyd gan Lywodraeth Cymru ar 24 Mai 2024. [Mae targed polisi a lefel sbarduno yn gysylltiedig â chanlyniadau 'Asesiad Marchnad Dai Leol Gogledd Orllewin Cymru' (2007)]. Cafodd caniatâd cynllunio, cyf 45/2021/0516, ei roi am chwe llain drwy apêl ym mis Gorffennaf 2024. Cafodd caniatâd Cynllunio cyf. 24/2025/0198/PF ar gyfer 1 llain ei roi ym mis Rhagfyr 2025.

Amcanion 2 a 3 o'r CDLl: Economi a Swyddi

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
HEG 2	Cyfartaledd o 4 hectar o dir cyflogaeth yn cael ei ddefnyddio bob blwyddyn	Cyfanswm o dir cyflogaeth newydd, mewn hectarau, wedi derbyn caniatâd cynllunio.	Llai na 3 hectar y flwyddyn am 3 mlynedd yn olynol.	**OREN**	Cyfanswm y Defnydd Dosbarth B - datblygiadau a gafodd ganiatâd cynllunio ar dir cyflogaeth dynodedig: 2023 / 2024 – 8.01 hectar; 2024 / 2025 – Dim. 2025 / 2026 – Dim.
HEG 1; HEG 3	Diogelu tir cyflogaeth o ddefnydd sydd ddim i'w wneud â chyflogaeth.	Cyfanswm y tir cyflogaeth, mewn hectarau, sydd wedi cael ei golli i ddefnydd sydd ddim i'w wneud â chyflogaeth.	Wedi colli mwy na 5% mewn gwrthdaro gyda Pholisi HEG 3 o'i gymharu â'r cyfanswm o dir cyflogaeth, mewn hectarau, sydd ar gael yn y flwyddyn o fabwysiadu'r CDLl.	**OREN**	Cyfanswm y tir cyflogaeth a gollwyd ers mabwysiadu'r CDLl ym Mehefin 2013: 7.96 hectar sy'n fwy na 5% o'r holl dir cyflogaeth oedd ar gael (113.17hectar) yn 2013

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
HEG 5	Cymorth i gynnal yr economi wledig.	Lefelau diweithdra.	Cynnydd mewn lefelau diweithdra mewn ardaloedd gwledig 5% yn uwch na lefelau 2011.	Amherthnasol	Mae newidiadau yn sgil cyflwyno credyd cynhwysol yn golygu nad oes modd cymharu yn uniongyrchol â ffigyrau blaenorol lwfans ceisio gwaith. Canran y bobl yn Sir Ddinbych a oedd yn hawlio credyd cynhwysol ym mis Mawrth 2024 oedd 3.8%.

Amcan 4 CDLl: Manwerthu

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
HEG 6; HEG 9	Cyfeirio datblygiadau manwerthu newydd i ganol trefi presennol.	Cyfanswm o ofod manwerthu, swyddfeydd a hamdden mawr newydd heb ei ddyrannu ac wedi'i ganiatáu ar gyfer lleoliadau y tu allan i ganol trefi.	1 datblygiad manwerthu, swyddfa a hamdden mawr newydd yn cael ei ganiatáu y tu allan i ganol tref, sy'n groes i bolisi CDLl.	**GWYRDD**	Dim yn ystod y cyfnod monitro.
HEG 7	Cwrdd â'r angen meintiol ar gyfer manwerthu (heb fod yn fwyd) yn y Sir.	Darparu gofod llawr manwerthu newydd (heb fod yn fwyd) yn y Rhyl, Prestatyn a Dinbych.	Ni chafodd unrhyw brosiectau eu cyflawni yn 2015.	**GWYRDD**	Agorodd Parc Manwerthu Prestatyn ym mis Mawrth 2013, ac agorodd Parc Manwerthu Dinbych yn 2017.
HEG 8	Cynnal y cydbwysedd o ddefnydd manwerthu a heblaw manwerthu yng nghanol trefi.	Nifer o siopau a gollwyd oherwydd newid defnydd.	Cynnydd o 5% mewn defnyddiau heblaw am fanwerthu mewn canol tref am dair blynedd yn olynol.	**OREN**	Rhaid i bolisi lleol gael ei adolygu o ganlyniad i newid mewn polisi cenedlaethol yn ymwneud ag arallgyfeirio canol trefi.
HEG 6; HEG 8; HEG 9	Cynnal a gwella bywiogrwydd a hyfywedd canol trefi.	Nifer o unedau manwerthu gwag yng nghanol trefi.	Cyfradd gwag o 15% neu uwch am 3 blynedd yn olynol.	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
HEG 10	Diogelu siopau a gwasanaethau lleol.	Nifer o siopau neu wasanaethau lleol a gollwyd oherwydd newid defnydd.	Colli unrhyw siop neu wasanaeth lleol sy'n groes i'r polisi.	**GWYRDD**	Heb golli siop sy'n groes i'r polisi lleol.

Amcan 5 CDLI: Cludiant

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
SHC 1	Mae darpariaeth yn cael ei wneud ar gyfer mynediad diogel gan yr holl ddefnyddwyr yn cynnwys beicwyr, cerddwyr at wasanaethau cyhoeddus, cyfleusterau manwerthu a chymunedol.	Nifer o ddatblygiadau sy'n ymgorffori awgrymiadau a wnaed mewn asesiadau cludiant cysylltiedig ac archwiliadau ar ddefnyddwyr di-fodur.	Un datblygiad yn methu ag ymgorffori'r awgrymiadau a wnaed mewn asesiad cludiant ac archwiliadau ar ddefnyddwyr di-fodur.	**GWYRDD**	Ni ddechreuodd y Cyngor gymryd unrhyw gamau gorfodi oherwydd diffyg cydymffurfio / methu â chynnwys yr argymhellion a wnaed mewn asesiad cludiant ac/neu archwiliadau defnyddwyr di-gerbyd mewn perthynas ag unrhyw gynnig cynllunio.
SHC 2	Defnydd o amodau cynllunio / cytundebau A106 i sicrhau gwelliant, neu gyfraniadau i wella isadeiledd cludiant cyhoeddus, cerdded neu feicio yn debygol o gael eu hachosi gan y datblygiadau newydd.	Nifer o ddatblygiadau newydd yn gwella neu'n gwneud cyfraniadau at wella isadeiledd cludiant cyhoeddus, cerdded neu feicio trwy amodau cynllunio / cytundebau A106.	Dim datblygiadau newydd yn gwneud cyfraniadau hanfodol tuag at wella isadeiledd cludiant cyhoeddus, cerdded neu feicio trwy amodau cynllunio / cytundebau A106 ar ôl pedair blynedd.	**GWYRDD**	Sicrheir gwelliannau i isadeiledd cerdded neu feicio yn bennaf drwy ddefnyddio amodau cynllunio. Nid oedd yna unrhyw gyfraniadau ariannol yn rhan o gytundeb Adran 106 yn 2025/2026.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
SHC 3	Gosod safonau uchafswm parcio i gynigion datblygu newydd yn unol â Chanllawiau Cynllunio Atodol perthnasol.	Nifer o ddatblygiadau newydd yn rhagori ar safonau uchafswm parcio sydd i'w cael yn y Canllawiau Cynllunio Atodol perthnasol.	Un datblygiad newydd yn methu â chydymffurfio â'r safonau uchafswm parcio.	**OREN**	Fe allai fod yna nifer cyfyngedig o eithriadau a roddwyd o ganlyniad i bryderon diogelwch neu ystyriaethau perthnasol eraill.
CCC 5	Darparu isadeiledd / gwelliannau ffordd newydd i rwydwaith ffordd bresennol rhwng Cyffordd 26 a Bodelwyddan (Ffordd Sarn) ar yr A55.	Hyd yr isadeiledd / gwelliannau ffordd newydd i rwydwaith ffordd bresennol rhwng Cyffordd 26 a Bodelwyddan (Ffordd Sarn) ar yr A55.	Dim isadeiledd / gwelliannau ffordd newydd i rwydwaith ffordd bresennol rhwng Cyffordd 26 a Bodelwyddan (Ffordd Sarn) ar yr A55 cyn meddiannu'r annedd gyntaf ar y SSA.	Amherthnasol	Fe ddaeth y caniatâd cynllunio amlinellol i ddatblygu Safle Strategol Allweddol Bodelwyddan i ben ym mis Mawrth 2021.
CCC 5	Gwelliant i gludiant cyhoeddus / mwy o gysylltiadau gwasanaeth bws rhwng SSA Bodelwyddan ac aneddiadau allweddol wrth drafod gyda darparwyr gwasanaeth.	Amlder gwasanaethau bws yn cysylltu SSA Bodelwyddan a'r aneddiadau allweddol bob awr.	Dim cynnydd yn amlder gwasanaethau bws sy'n cysylltu SSA Bodelwyddan ac aneddiadau allweddol yn unol â'r amserlen a gytunwyd arni gan ddatblygwyr a gweithredwyr gwasanaeth.	Amherthnasol	Fe ddaeth y caniatâd cynllunio amlinellol i ddatblygu Safle Strategol Allweddol Bodelwyddan i ben ym mis Mawrth 2021.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
CCC 5	Darparu llwybr/cyfleusterau newydd ar gyfer beicwyr a cherddwyr fel rhan o SSA Bodelwyddan i ddarparu cysylltedd rhwng ardaloedd preswyl a chyfleusterau cyflogaeth / hamdden.	Nifer/hyd y llwybrau/ cyfleusterau beicio a cherdded newydd fel rhan o SSA Bodelwyddan.	Dim llwybrau/ cyfleusterau beicio a cherdded newydd cyn meddiannu'r annedd gyntaf ar y SSA.	Amherthnasol	Fe ddaeth y caniatâd cynllunio amlinellol i ddatblygu Safle Strategol Allweddol Bodelwyddan i ben ym mis Mawrth 2021.

Amcan 7 CDLl: Y Gymraeg

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
PNU 5	Dim niwed sylweddol i gymeriad y Gymraeg neu gydbwysedd iaith y gymuned.	Cyflwyno canlyniadau'r Datganiadau neu Asesiadau Ieithyddol Cymunedol.	Unrhyw ddatblygiad a ganiateir lle mae'r Datganiad neu'r Asesiad Ieithyddol Cymunedol yn dod i'r casgliad y byddai cymeriad Cymreig neu'r iaith yn cael ei niweidio a lle nad yw niwed o'r fath yn cael ei orbwyso gan ystyriaethau eraill.	**GWYRDD**	Nid oedd y Cyngor yn caniatáu unrhyw ddatblygiad lle'r oedd y dogfennau ategol yn nodi niwed i'r Gymraeg neu i ddiwylliant Cymru. Mae newidiadau a ddaeth yn Nodyn Cyngor Technegol 20 ar yr "Iaith Gymraeg" yn dileu'r angen i gyflwyno Datganiad neu Asesiad Ieithyddol Cymunedol ar gyfer datblygiad ar safleoedd CDLl dynodedig.
PNU 5	Cynnydd mewn arwyddion Cymraeg neu ddwyieithog a enwau lleoedd Cymraeg.	Y defnydd o arwyddion Cymraeg neu ddwyieithog a defnyddio enwau lleoedd Cymraeg mewn datblygiadau newydd.	Unrhyw ddatblygiad lle nad yw strydoedd neu leoedd newydd yn cynnwys enw Cymraeg neu arwyddion dwyieithog.	**GWYRDD**	Mae'n groes i bolisi'r Cyngor i roi enw uniaith Saesneg ar strydoedd.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
PNU 5	Paratoi a mabwysiadu Canllaw Cynllunio Atodol ynghylch y Gymraeg.	Paratoi a mabwysiadu Canllaw Cynllunio Atodol.	Mabwysiadu'r CCA o fewn 12 mis i fabwysiadu'r CDLl	**GWYRDD**	Mabwysiadwyd y Nodyn Canllaw Cynllunio Atodol ar 'Gynllunio a'r Iaith Gymraeg' ym mis Mawrth 2014.

Amcan 8 CDLI: Man Agored Cyhoeddus

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
CCC 11	Sicrhau bod datblygiadau newydd yn gwneud cyfraniad digonol i ddarpariaeth gofod cyhoeddus agored	Nifer o unedau a gafodd eu darparu lle'r oedd y gofynion gofod agored yn cael eu cwrdd.	1 caniatâd cynllunio yn cael ei roi pan nad oedd y gofynion gofod agored yn cael eu cwrdd, ar wahân i pan fydd cyfiawnhad i wneud hynny yn unol â'r polisi.	**GWYRDD**	Caiff cyfraniadau Mannau Agored eu gwneud 'ar y safle' neu ar ffurf cyfraniad ariannol, yn dibynnu ar faint y datblygiad a'r ardal leol.
CCC 11	Diogelu gofod agored a neilltuwyd rhag datblygiad.	Cyfanswm o ofod agored a neilltuwyd wedi'i golli i ddatblygiad.	1 caniatâd cynllunio yn cael ei ddyfarnu ar gyfer datblygu ar ofod agored ar wahân i pan fydd cyfiawnhad i wneud hynny yn unol â'r polisi.	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Amcan 9 CDLI: Mwynau

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
HEG 15	Diogelu adnoddau o safon uchel fel mwynau yn cynnwys calchfaen, tywod a gro, cerrig grut Dinbych, creigiau igneaidd a folcanig o ddatblygiad a fyddai'n golygu eu colli'n barhaol neu'n atal y gwaith o'u hechdynnu.	Ardal lle collwyd mwynau i ddatblygiad.	Colli mwynau wedi'u nodi heblaw pan fydd hynny'n cael ei gyfiawnhau yn unol â'r polisi.	**GWYRDD**	Nid oes unrhyw fwynau gwarchodedig wedi'u colli, heblaw yn unol â'r polisi.
HEG 16	Cynnal clustogfa rhwng datblygiad sensitif a chwareli	Nifer y caniatâd cynllunio a roddir ar gyfer datblygiad sensitif mewn parthau clustogi.	Un neu fwy o ganiatâd cynllunio wedi'u rhoi ar gyfer datblygiad sensitif mewn parth clustogi.	**GWYRDD**	Ni roddwyd caniatâd cynllunio ar gyfer datblygiad sensitif mewn Clustogfeydd Mwynau yn ystod y cyfnod monitro.
HEG 17	Cyfrannu at alw rhanbarthol yr agregau.	Caniatâd i echdynnu tunelli o dywod a gro. Cynnal banc tir o greigiau caled am 10 mlynedd.	Ni chaniateir i echdynnu erbyn 2017. Banc tir yn disgyn o dan gyfnod o 10 mlynedd.	**OREN**	Ni ddyfarnwyd caniatâd cynllunio ar gyfer echdynnu tywod a graean ers Mabwysiadu'r Cynllun Datblygu Lleol ym mis Mehefin 2013. Mae banciau tir y tu hwnt i 10 mlynedd. Nid yw Ail Adolygiad y Datganiad Technegol Rhanbarthol wedi nodi

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
					angen i ddyrannu unrhyw dywod a graean neu Gronfeydd Creigiau Wedi'u Malu yn Sir Ddinbych. Roedd adnoddau rhanbarthol o fwy na 15 miliwn tunnell o dywod a graean ar ôl ar ddiwedd 2019, a oedd gyfwerth â banc tir am 17 mlynedd gan ddefnyddio cyfartaledd gwerthiant 3 blynedd. Mae estyniad ochrol ar gyfer Chwarel Dinbych yn cael ei ystyried ar hyn o bryd, a allai gynhyrchu 4.4 miliwn tunnell ychwanegol. Roedd cronfeydd wrth gefn rhanbarthol o tua 200 miliwn tunnell o greigiau wedi'u malu yn weddill ar ddiwedd 2024. Mae lleoliad cronfeydd wrth gefn a ganiateir a math addas o greigiau wedi eu dosbarthu'n anghyfartal ar draws gogledd Cymru. Ar draws y rhan fwyaf o ogledd Cymru, mae'r banc tir ar gyfer creigiau wedi'u

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
					malu yn fwy nag 20 mlynedd. Cytunwyd ar Ddatganiad o Gydweithio Is-ranbarthol rhwng Sir Ddinbych, Sir y Fflint a Wrecsam i alluogi cronfeydd newydd i gyfrannu tuag at unrhyw ddiffyg o fewn yr is-ranbarth.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
GEH 7	Bydd Cyngor Sir Ddinbych yn cyfrannu at yr angen rhanbarthol ar gyfer cymhwysedd rheoli gwastraff.	Canran y cymhwysedd gwastraff a ganiateir fel canran o gyfanswm y cymhwysedd sydd ei angen, fel y nodir yn Adolygiad 1af Cynllun Gwastraff Rhanbarthol Gogledd Cymru.	Llai na 50% o gapasiti a ganiateir erbyn 2015, naill ai o fewn y Sir, neu y tu allan i'r Sir a gyflwynir mewn partneriaeth ag awdurdodau lleol eraill yng ngogledd Cymru, fel cyfran o gapasiti sy'n ofynnol gan Sir Ddinbych.	**GWYRDD**	Comisiynwyd safle ynni o wastraff (200 mil tunnell y flwyddyn) sef Parc Adfer yn Sir y Fflint ym mis Medi 2019 ac mae'n gwbl weithredol ac yn rheoli gwastraff gweddilliol o bob rhan o ogledd Cymru, gan gynnwys Sir Ddinbych, sydd yn bartner yn y prosiect gwastraff gweddillol hwn. Cynyddwyd uchafswm y stoc yr oedd caniatâd i'w ddefnyddio i 232,000 tunnell yn 2021. Mae canolfan wastraff bwyd gweddilliol yn Rhuallt sy'n gwasanaethu Conwy, Sir Ddinbych a Sir y Fflint, yn gwbl weithredol. Nid yw gofynion y Cynllun Gwastraff Rhanbarthol bellach yn berthnasol gan fod y cynllun hwn wedi ei ddisodli gan adolygiadau i Nodyn Cyngor Technegol 21 Gwastraff a Chynllun

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
					Sector Casgliadau, Isadeiledd a Gwastraff Marchnadoedd sy'n rhoi pwyslais ar osgoi gor-ddarparu cyfadrannau, a thirlenwi yn benodol. Ar hyn o bryd, nid oes angen am gapasiti ychwanegol o ran tirlenwi gwastraff diwydiannol, masnachol a chartref nad yw'n beryglus yng ngogledd Cymru, gyda digon o gapasiti yng Nghonwy a Wrecsam, ac mae yna safle tirlenwi yn aros am gymeradwyaeth amgylcheddol yn Sir y Fflint.

Amcan 11 CDLl: Ynni

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
GEH 10	Cynnydd tuag at darged TAN 8 ar gyfer ynni gwynt ar y tir.	Mae cymhwysedd datblygiadau ynni adnewyddadwy (MW) (wedi'u gosod neu wedi derbyn caniatâd i'w gosod ond ddim yn weithredol eto) tu mewn i'r Ardal Chwilio Strategol yn ôl math, y flwyddyn (mewn cydweithrediad â CBSC).	Heb gyrraedd y targed a nodir yn TAN8, Polisi Ynni Cenedlaethol neu Bolisi Cynllunio Cymru erbyn 2015.	**GWYRDD**	Nodyn Cyngor Technegol 8 'Targed Ynni Adnewyddadwy 140MW'; Cyfanswm gweithredol a chapasiti â chaniatâd Cyngor Sir Ddinbych oedd 189.45MW ar 31/03/15 (gweler Adroddiad Monitro Blynyddol CSDd 2015).
GEH 10	Paratoi a mabwysiadu Canllaw Cynllunio Atodol ynglŷn ag ynni adnewyddadwy.	Paratoi a mabwysiadu Canllaw Cynllunio Atodol.	Canllaw Cynllunio Atodol heb ei fabwysiadu yn 2013.	**GWYRDD**	Cafodd nodyn Canllaw Cynllunio Atodol ar ynni adnewyddadwy ei fabwysiadu gan y Cyngor ym mis Ebrill 2016.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
GEH 9	Cynyddu cymhwysedd datblygiadau ynni adnewyddadwy yn y Sir.	Nifer a math o gynlluniau adnewyddadwy ac ynni carbon isel a ganiateir bob blwyddyn.	Llai nag 1 datblygiad y flwyddyn dros 3 blynedd yn olynol.	**GWYRDD**	Mae'r Cyngor wedi cymeradwyo 10 cais cynllunio sydd wedi ymgorffori technolegau ynni adnewyddadwy; er enghraifft, paneli solar, pympiau gwres o'r ddaear, pympiau gwres yr awyr.

Amcan 12 CDLl: Isadeiledd

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
CCC 3	Cyfraniadau sicr tuag at isadeiledd newydd i ddiwallu gofynion isadeiledd cymdeithasol, economaidd, ffisegol ac/neu amgylcheddol ychwanegol sy'n deillio o'r datblygiad.	Nifer o rwymedigaethau cynllunio wedi'u sicrhau.	Methiant i sicrhau cyfraniadau pan fo angen.	**GWYRDD**	Cyfanswm y rhwymedigaethau cynllunio a dderbyniwyd yn 2025/2026: £426,481.35.
CCC 12	Atal colli gwasanaethau a chyfleusterau yn y gymuned.	Nifer o wasanaethau neu gyfleusterau a gollwyd trwy newid defnydd.	Colli unrhyw gyfleusterau cymunedol heblaw ei fod yn cael ei gyfiawnhau yn unol â'r polisi.	**GWYRDD**	Heb golli siop sy'n groes i'r polisi lleol.
GEH 6	Sicrhau nad ydi datblygiad newydd yn cynyddu'r risg o lifogydd.	% o ddatblygiadau newydd gyda Systemau Draenio Cynaliadwy wedi'u hymgorffori, neu ddatrysiad tebyg pan fo hynny'n addas.	Methiant i sicrhau unrhyw ofyniad, neu heriau llwyddiannus i'r gofyniad, pan fo hynny'n addas.	Amherthnasol	Mae Atodlen 3 Deddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 yn gwneud Systemau Draenio Cynaliadwy yn orfodol ar gyfer pob datblygiad newydd.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
GEH 6	Sicrhau bod cynigion ar gyfer datblygiadau mawr yn gwneud defnydd effeithlon o adnoddau dŵr a heb niweidio'r amgylchedd.	Nifer o gynigion ar gyfer datblygiadau mawr yn cael eu datblygu yn unol â Datganiad Cadwraeth Dŵr.	Methiant i sicrhau unrhyw ofyniad, neu heriau llwyddiannus i'r gofyniad, pan fo hynny'n addas.	Amherthnasol	Rheoliadau Adeiladu – Mae Dogfen Gymeradwy G yn mynd i'r afael â mesurau a safonau arbed dŵr sydd i'w bodloni mewn datblygiadau newydd. Felly, does dim angen mabwysiadu CCA.
GEH 6	Paratoi a mabwysiadu Canllaw Cynllunio Atodol ynglŷn â rheoli dŵr.	Paratoi a mabwysiadu Canllaw Cynllunio Atodol.	Heb fabwysiadu'r canllaw erbyn 2015.	Amherthnasol	Rheoliadau Adeiladu – Mae Dogfen Gymeradwy G yn mynd i'r afael â mesurau a safonau arbed dŵr sydd i'w bodloni mewn datblygiadau newydd. Felly, does dim angen mabwysiadu CCA.

Amcan 13 CDLl: Datblygiad Defnydd Cymysg

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
CCC 5	Paratoi a mabwysiadu Canllaw Cynllunio Atodol ynghylch y Safle Strategol Allweddol.	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	Canllaw Cynllunio Atodol heb ei fabwysiadu erbyn diwedd 2013.	**GWYRDD**	Cafodd Brîff Datblygu Safle 'Safle Strategol Allweddol Bodelwyddan' ei fabwysiadu ym mis Gorffennaf 2014.
CCC 5	Cyflenwi'r Safle Strategol Allweddol.	Wedi rhoi caniatâd cynllunio ar gyfer 1715 o anheddau, 26 hectar o dir cyflogaeth a chyfleusterau ac isadeiledd cysylltiedig.	Caniatâd Cynllunio heb ei roi erbyn diwedd 2013.	**COCH**	Fe ddaeth y caniatâd cynllunio amlinellol i ddatblygu Safle Strategol Allweddol Bodelwyddan i ben ym mis Mawrth 2021.

Amcan 14 CDLl: Dylunio

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Perfformiad
PNU 1	Parchu safle a'r ardal gyfagos a sicrhau tir cynaliadwy.	Dwysedd cyfartalog datblygiadau preswyl a ganiateir.	Dwysedd cyfartalog datblygiadau preswyl a ganiateir yn gostwng o dan 35 annedd bob hectar oni bai ei fod yn cael ei gyfiawnhau yn unol â'r polisi.	**GWYRDD**	Cyfiawnhawyd gwyro oddi wrth y terfyn dwysedd o 35 tŷ yr hectar pan oedd amodau penodol i'r safle'n golygu bod angen gwneud hynny.
PNU 1	Cynhyrchu canllaw cynllunio atodol ar ddylunio.	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	Canllaw Cynllunio Atodol heb ei lunio erbyn diwedd 2013.	**GWYRDD**	Cafodd Canllaw Cynllunio Atodol 'Datblygiad Preswyl' ei fabwysiadu ym mis Hydref 2016.
CCC 1	Creu cymunedau cymysg a chytbwys.	Darparu amrywiaeth o dai gwahanol o ran maint, math a deiliadaeth i adlewyrchu'r anghenion yn lleol.	Dim datblygiadau wedi'u cwblhau gydag amrywiaeth o dai gwahanol o ran maint, math a deiliadaeth i adlewyrchu'r anghenion yn lleol.	**GWYRDD**	Mae nifer o gynlluniau datblygu preswyl wedi darparu amrywiaeth o fathau a meintiau o dai i adlewyrchu angen lleol, fel 'Cae Topyn' yn Ninbych, 'Cae Mair' yn Llanfair Dyffryn Clwyd a 'Chysgod y Graig' yn Nyserth.
CCC 7	Atal creu Tai Amlfeddiannaeth	Nifer o dai amlfeddiannaeth y dyfarnwyd caniatâd cynllunio ar eu cyfer.	1 neu fwy o dai amlfeddiannaeth y dyfarnwyd caniatâd cynllunio ar eu cyfer.	**GWYRDD**	Dim.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Perfformiad
GEH 1	Datblygiad amhriodol uniongyrchol oddi wrth y gorlifdir.	Cyfanswm o ddatblygiadau a ganiateir yn ardaloedd gorlifdir C1 a C2 ddim yn cwrdd â'r holl brofion TAN 15 yn llwyddiannus (paragraff 6.2 i-v).	1 neu fwy y dyfarnwyd caniatâd cynllunio ar eu cyfer.	**GWYRDD**	Dim.

Amcan 15 CDLl: Twristiaeth

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
HEG 1	Cyfrannu tuag at yr economi ymwelwyr.	Nifer o gyfleusterau twristiaeth a gollwyd trwy newid defnydd.	Colli unrhyw gyfleuster twristiaeth oni bai y bydd yn cael ei gyfiawnhau yn unol â'r polisi.	**GWYRDD**	Mae Covid 19 wedi cael effaith ar y diwydiant twristiaeth er nad yw'n ymddangos fod unrhyw gyfleusterau twristiaeth wedi eu colli ac mae nifer o geisiadau wedi eu derbyn ar gyfer llety i ymwelwyr.
HEG 1	Cyfrannu tuag at yr economi ymwelwyr.	Sawl caniatâd cynllunio wedi'u rhoi a'u cwblhau yn unol â maen prawf polisïau PSE1 iii), PSE 11, PSE 12 a PSE 14.	Heb roi unrhyw ganiatâd cynllunio dros y 3 blynedd diwethaf yn unol â'r polisïau a enwir.	**GWYRDD**	Defnyddir polisïau lleol PSE 12 a PSE 14 yn aml ar gynigion cynllunio er mwyn ceisio cytuno ar arallgyfeirio amaethyddol, ymestyn y cynnig twristiaeth mewn ardaloedd gwledig, neu ymestyn safleoedd carafanau presennol.
GEH 3	Diogelu'r dynodiad Safle Treftadaeth y Byd, ei Werth Cyffredinol Eithriadol a'i leoliad.	Paratoi CCA ar y cyd.	Heb fabwysiadu CCA ar y cyd erbyn diwedd 2013.	**GWYRDD**	Mabwysiadwyd y Canllaw Cynllunio Atodol ar y cyd, a oedd yn cynnwys Sir Ddinbych, Wrecsam a Swydd Amwythig yn Lloegr, ym mis Mehefin 2012 ac mae wedi'i adolygu ym mis Awst 2013.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
GEH 3	I ddiogelu a gwella cymeriad Parth Clustogi Safle Treftadaeth y Byd.	Paratoi CCA ar y cyd.	Heb fabwysiadu CCA ar y cyd erbyn diwedd 2013.	**GWYRDD**	Mabwysiadwyd y Canllaw Cynllunio Atodol ar y cyd, a oedd yn cynnwys Sir Ddinbych, Wrecsam a Swydd Amwythig yn Lloegr, ym mis Mehefin 2012 ac mae wedi'i adolygu ym mis Awst 2013.

Amcan 16 CDLl: Ardaloedd wedi eu Diogelu

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
GEH 5	Amddiffyn safleoedd dynodedig statudol o gadwraeth natur rhag effeithiau andwyol wedi'u hachosi gan ddatblygiad newydd.	Nifer o ddatblygiadau sydd wedi cael effaith andwyol ar safleoedd dynodedig statudol o gadwraeth natur.	Dim cynnig datblygu wedi cael caniatâd cynllunio a fyddai wedi cael effaith andwyol ar safleoedd dynodedig statudol o gadwraeth natur ac oni bai wedi'i dderbyn gan Gyfoeth Naturiol Cymru i fod yn angenrheidiol ar gyfer rheoli'r safle dynodedig.	**GWYRDD**	Ni chymeradwyodd y Cyngor unrhyw gais cynllunio a fyddai'n cael effaith niweidiol ar safleoedd gwarchod natur a ddynodwyd yn statudol. Ymgynghorir â Chyfoeth Naturiol Cymru a Swyddog Ecoleg a Bioamrywiaeth y Sir ar gynigion sy'n debygol o gael effaith ar nodweddion ecolegol.

Amcanion Polisi Cenedlaethol

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
Amherthnasol	Adeiladu tai newydd ar safleoedd a neilltuwyd.	Nifer sydd wedi cael caniatâd cynllunio ar safleoedd a neilltuwyd, fel % o gyfanswm y datblygiad wedi'i ganiatáu (hectarau ac unedau).	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	Cyfanswm nifer yr anheddau a ganiatawyd ar safleoedd a ddyrannwyd: 6 (5% o'r holl anheddau a ganiatawyd).
Amherthnasol	Cynnal a gwella bywiogrwydd a hyfywedd canol trefi.	Cyfanswm o ddatblygiadau manwerthu, swyddfa a hamdden sylweddol (metrau sgwâr) a ganiatawyd mewn canol trefi, wedi eu nodi fel canran o'r holl ddatblygiadau mawr a ganiatawyd.	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	Faint o ddatblygiadau manwerthu, swyddfa a hamdden sylweddol a ganiatawyd mewn canol trefi, wedi eu nodi fel canran o'r holl ddatblygiadau mawr a ganiatawyd: dim

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
Amherthnasol	Cyfanswm o ddatblygiadau preswyl sy'n cwrdd â Lefel 3 o'r Cod Tai Cynaliadwy ac yn cyflawni 6 credyd o dan Ene 1 - Cyfradd Allyriadau Anheddau.	Holl ddatblygiadau tai newydd i gwrdd â'r gofyniad Cenedlaethol hwn.	Un datblygiad newydd ddim yn cwrdd â'r gofynion cenedlaethol.	Amherthnasol	Nid yw Targed y Polisi a'r Dangosydd bellach yn cael eu cynnwys dan ddeddfwriaeth gynllunio. Mae Adran 4.12 Polisi Cynllunio Cymru (Argraffiad 7) wedi cael ei diwygio i ddileu'r polisi rheoli datblygu cenedlaethol ar safonau adeiladu cynaliadwy. Gwnaed y newidiadau hyn ar ôl gweithredu diwygiadau i Ran L o'r Rheoliadau Adeiladu ynglŷn ag effeithlonrwydd ynni.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
Amherthnasol	Cyfanswm o ddatblygiadau di-breswyl dros 1,000m² ar safle dros 1 hectar yn cwrdd â safon ‘da iawn’ BREEAM ac yn cyflawni credydau gorfodol ar gyfer safon Rhagorol o dan achos Ene 7 - Lleihau Allyriadau CO2	Holl ddatblygiadau di-breswyl newydd i gwrdd â’r gofyniad Cenedlaethol hwn.	Un datblygiad newydd ddim yn cwrdd â’r gofynion cenedlaethol.	Amherthnasol	Nid yw Targed y Polisi a'r Dangosydd bellach yn cael eu cynnwys dan ddeddfwriaeth gynllunio. Mae Adran 4.12 Polisi Cynllunio Cymru (Argraffiad 7) wedi cael ei diwygio i ddileu’r polisi rheoli datblygu cenedlaethol ar safonau adeiladu cynaliadwy. Gwnaed y newidiadau hyn ar ôl gweithredu diwygiadau i Ran L o'r Rheoliadau Adeiladu ynglŷn ag effeithlonrwydd ynni.

Atodiad 2 – Monitro Amcanion Gwerthuso Cynaliadwyedd

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 1: Sicrhau bod gofynion tai y gymuned yn cael eu cwrdd

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLl yn cynnwys nifer o bolisïau yn hyrwyddo tai newydd a ddylai gyfrannu'n gadarnhaol at anghenion tai.	Nifer o dai fforddiadwy sy'n cael eu cyflenwi bob blwyddyn a'r % o ganiatâd cynllunio preswyl cymwys lle mae tai fforddiadwy wedi cael eu cytuno arnynt.	Dilyn y canllaw ar ddarparu tai fforddiadwy yn yr Asesiad Marchnad Dai Gogledd Orllewin Cymru dros dro.	**GWYRDD**	Tai fforddiadwy – er bod cyfraddau blynyddol wedi amrywio, cyfanswm y Tai Fforddiadwy a gyflawnwyd drwy gydol cyfnod y Cynllun hyd yma yw 1,306 uned. Mae'r Cyngor wrthi'n paratoi Asesiad Marchnad Dai Leol 2023 wedi i Lywodraeth Cymru gyhoeddi methodoleg newydd ym mis Mawrth 2022. Yn dilyn mabwysiadu'r CDLl, mae pob datblygiad preswyl wedi bodloni gofynion y polisi ar gyfer darpariaeth fforddiadwy oni bai fod gwyriad wedi'i gyfiawnhau yn unol â Pholisi Creu Cymunedau Cynaliadwy 4 a CCA Tai Fforddiadwy.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLl yn cynnwys nifer o bolisïau yn hyrwyddo tai newydd a ddylai gyfrannu'n gadarnhaol at anghenion tai.	% o dai gwag	100%	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Mae'r CDLl yn cynnwys nifer o bolisïau yn hyrwyddo tai newydd a ddylai gyfrannu'n gadarnhaol at anghenion tai.	Aelwydydd ar y Gofrestr Tai	Gostyngiad o un flwyddyn i'r llall yn nifer yr aelwydydd ar y gofrestr dai	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Mae'r CDLl yn cynnwys nifer o bolisïau yn hyrwyddo tai newydd a ddylai gyfrannu'n gadarnhaol at anghenion tai.	% o dai anaddas yn erbyn Safon Ansawdd Tai Cymru	Lleihau'r ganran o dai anaddas	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Mae'r CDLl yn cynnwys nifer o bolisïau yn hyrwyddo tai newydd a ddylai gyfrannu'n gadarnhaol at anghenion tai.	Cyfartaledd cost eiddo o'i gymharu ag enillion cyfartalog	Lleihau'r gymhareb o gost eiddo ac enillion; Ffynhonnell www.landreg/gov.uk / Wealth of the Nation, 2004	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 2: Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol	Disgwyliad oes	Cynnal/cynyddu disgwyliad oes; Ffynhonnell: www.statswales.gov.wales	**GWYRDD**	Bu amrywiadau bychan mewn disgwyliad oes rhwng 2006 a 2025. 80.9 oed ar gyfer merched ar hyn o bryd a 77.6 oed ar gyfer dynion.
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol	Nifer o geisiadau cynllunio yn ymgorffori Asesiad o'r Effaith ar Iechyd	100% ar gyfer datblygiadau sylweddol	Amherthnasol	Mae Asesiadau o Effaith ar Iechyd yn ddull gwerthfawr o asesu'r effeithiau posibl ar wahanol grwpiau o'r boblogaeth. Mae'r Cyngor wedi cyflawni Asesiad o'r Effaith ar Iechyd ar gyfer Brîff Datblygu Safle Bodelwyddan a Chanllaw Cynllunio Atodol Mannau Agored. Defnyddir adnodd Asesiad y Cyngor o Effaith ar Les wrth wneud penderfyniadau, sy'n ystyried gwahanol fathau o effeithiau ar wasanaethau lleol. Bydd Asesiad o'r Effaith ar Iechyd llawn yn cael ei gynnal ar gyfer y CDLl Newydd.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol	Arolygon ar fodlonrwydd / canfyddiadau cymunedol - Arolygon Ystadau Tai	Lleihau'r % o bobl sy'n disgrifio eu hiechyd fel gwael	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol	Dangosyddion o amddifadedd	Lleihau'r % o'r boblogaeth sy'n byw yn yr ardaloedd mwyaf difreintiedig	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol	Cyfran o aelwydydd sydd ddim yn byw o fewn 400m i'w gofod gwyrdd naturiol agosaf	Ffynhonnell 0%: Safonau Gofod Gwyrdd Hygyrch CNC	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol	Cyfran o aelwydydd o fewn pellter cerdded rhesymol o wasanaethau iechyd allweddol	Cynnydd	Amherthnasol	Sir wledig yw Sir Ddinbych yn bennaf. Dim ond nifer bychan o gartrefi sy'n byw o fewn pellter cerdded rhesymol i wasanaethau iechyd allweddol.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 3: Hyrwyddo cymdogaethau mwy diogel a pharhau i leihau'r ofn o drosedd

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol; mae'r CDLl yn cyfeirio at ddiogelwch a throsedd mewn polisïau sy'n ystyried dyluniad.	Cyfraddau trosedd cyffredinol yn ôl math	Lleihau cyfraddau trosedd o un flwyddyn i'r llall	Amherthnasol	Ni chasglwyd data. Mabwysiadodd y Cyngor Ganllaw Cynllunio Atodol ar Ddiogelwch Cymunedol ym mis Mawrth 2017.
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol; mae'r CDLl yn cyfeirio at ddiogelwch a throsedd mewn polisïau sy'n ystyried dyluniad.	Cyfradd trosedd ar gyfartaledd yn Sir Ddinbych fesul 1000 o drigolion	Lleihau'r nifer o droseddau wedi'u cyflawni fesul 1000 o drigolion	Amherthnasol	Ni chasglwyd data. Mabwysiadodd y Cyngor Ganllaw Cynllunio Atodol ar Ddiogelwch Cymunedol ym mis Mawrth 2017.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 4: Gwella'r ddarpariaeth bresennol a hybu datblygiad hamdden a man agored o ansawdd uchel a darparu cyfleoedd i bobl brofi a pharchu gwerth yr amgylchedd naturiol

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Polisïau yn y CDLl yn edrych ar ddiogelu mannau agored ac felly mae'r effaith yn cael ei ragweld i fod yn bositif.	Hygyrchedd / argaeledd cyfleusterau cymunedol	Cynyddu % o breswylwyr sy'n defnyddio cyfleusterau chwaraeon a hamdden awdurdod lleol a/neu breifat o leiaf unwaith yr wythnos.	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Polisïau yn y CDLl yn edrych ar ddiogelu mannau agored ac felly mae'r effaith yn cael ei ragweld i fod yn bositif.	Nifer o ganiatâd preswyl wedi'u dyrannu lle mae gofynion gofod agored yn cael eu cwrdd.	100%	**GWYRDD**	Roedd pob caniatâd cynllunio a roddwyd yn bodloni'r gofynion o ran mannau agored fel y nodir ym Mholisi Creu Cymunedau Cynaliadwy 11. Mae'n bosibl fod datblygwyr wedi aildrafod yn llwyddiannus neu wedi diddymu'r amodau a oedd yn ymwneud â thalu symiau gohiriedig ar gyfer mannau agored. Mabwysiadodd y Cyngor nodyn Canllaw Cynllunio Atodol diwygiedig ar 'Fannau Agored Hamdden' ym mis Mawrth 2017..

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Polisïau yn y CDLl yn edrych ar ddiogelu mannau agored ac felly mae'r effaith yn cael ei ragweld i fod yn bositif.	Hectarau o gefn gwlad hygyrch a gofod gwyrdd lleol	I'w gynyddu (gan ddefnyddio'r Pecyn Gwaith Gofod Gwyrdd)	Amherthnasol	Cwblhawyd a chyhoeddwyd yr adolygiad diweddaraf o fannau agored yn 2019. Mae gwaith wedi dechrau ar adolygiad. Mabwysiadodd y Cyngor nodyn Canllaw Cynllunio Atodol diwygiedig ar 'Fannau Agored Hamdden' ym mis Mawrth 2017.
Polisïau yn y CDLl yn edrych ar ddiogelu mannau agored ac felly mae'r effaith yn cael ei ragweld i fod yn bositif.	Nifer a % o breswylwyr yn defnyddio parciau, gofod agored a gwarchodfeydd natur yn flynyddol	Cynyddu niferoedd o un flwyddyn i'r llall	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 5: Gwella hygyrchedd i addysg, cyflogaeth, iechyd, cartrefi a gwasanaethau cymunedol i bob sector o'r gymuned drwy ddulliau cludiant heblaw'r car preifat.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	Hygyrchedd / argaeledd cyfleusterau cymunedol (ysgolion, iechyd a chyfleusterau cymdeithasol, meithrinfeydd, sefydliadau addysg bellach, neuaddau cymunedol, eglwysi, llyfrgelloedd, cartrefi preswyl i'r henoed, mynwentydd, gofod agored, cyfleusterau chwaraeon, llety â chymorth, theatrau a sinemâu)	Pellter o eiddo preswylwyr i gyfleusterau cymunedol wedi'u rhestru yn y dangosydd i gydymffurfio â Mynegai Amddifadedd Lluosog Cymru	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	% o'r boblogaeth preswyl gwledig o fewn pellter cerdded i wasanaethau allweddol.	Cynnal a gwella'r gyfran	Amherthnasol	Ni chasglwyd data

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	Data/moddol wedi'i rannu ar deithio i waith	Lleihau'r pellter teithio i'r gwaith a lleihau'r % o bobl sy'n teithio mewn car preifat. Cynyddu'r % o bobl sy'n teithio trwy ddefnyddio dull cynaliadwy o gludiant (cerdded/ beicio/cludiant cyhoeddus)	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	Faint o draffig sydd yno	Lleihau cyfraddau twf traffig	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	Cyfran o ddatblygiadau newydd (tai/economaidd/ manwerthu) wedi'u lleoli o fewn pellter cerdded rhesymol o gludiant cyhoeddus, llwybrau beicio a llwybrau troed.	Monitro datblygiadau newydd mewn pellter cerdded rhesymol.	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	Amlder/pa mor ddibynadwy yw cludiant cyhoeddus	Sicrhau fod amlder yn cael ei gynnal a'i wella	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	Hyd y rhwydwaith bws	Sicrhau fod amlder yn cael ei gynnal a'i wella	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	Nifer o setliadau sy'n cael eu gwasanaethu gan fws/trên	Sicrhau fod amlder yn cael ei gynnal a'i wella	Amherthnasol	Ni chasglwyd data

Angen monitro’r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	% o ddatblygiadau preswyl yn gwneud cyfraniadau isadeiledd perthnasol	Cofnodi’r cyfanswm a ddarparwyd a’r dull a wariwyd	Amherthnasol	Ni chasglwyd data

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 6: Diogelu a gwella'r Gymraeg a diwylliant Cymru, yn cynnwys asedau treftadaeth y Sir.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Polisi PNU 4 CDLl yn ogystal ag amcan CDLl i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	Cyfran o siaradwyr Cymraeg yn y Sir a'u dosbarthiad	Cynnal a gwella'r gyfran	**OREN**	Mae amcangyfrifon Arolwg Poblogaeth Blynyddol Llywodraeth Cymru (o unigolion 3 oed a hŷn sy'n dweud eu bod yn gallu siarad Cymraeg yn ôl awdurdod lleol a mesur) yn dangos bod % yr unigolion 3 oed a hŷn sy'n dweud eu bod yn gallu siarad Cymraeg wedi gostwng fymryn rhwng mis Rhagfyr 2024 a Rhagfyr 2025. Mae gostyngiad yn ffigyrau mis Rhagfyr o 31.5% yn 2024 i 31.3% yn 2025.
Polisi PNU 4 CDLl yn ogystal ag amcan CDLl i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	Canran o'r holl ysgolion sy'n ysgolion a chyn-ysgolion cyfrwng Cymraeg	Cynnal a gwella'r gyfran	**GWYRDD**	Nid oes unrhyw ostyngiad wedi bod yn nifer yr ysgolion cyfrwng Cymraeg. Rhagwelir y bydd capasiti iaith Gymraeg ysgolion cynradd yn cael ei gynnal.
Polisi PNU 4 CDLl yn ogystal ag amcan CDLl i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	Deunydd wedi'i gyhoeddi'n ddwyieithog	Cynnal a gwella'r gyfran	**GWYRDD**	Mae'n rhaid i holl ddogfennau a deunydd y Cyngor gael eu cyhoeddi'n ddwyieithog.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Polisi PNU 4 CDLl yn ogystal ag amcan CDLl i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	% ansawdd Henebion Cofrestredig, Parciau a Gerddi Hanesyddol, Ardaloedd Cadwraeth, Tirweddau Hanesyddol	Nid oes unrhyw ostyngiad mewn ansawdd	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Polisi PNU 4 CDLl yn ogystal ag amcan CDLl i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	Nifer yr adeiladau rhestredig sydd ar y 'Gofrestr Risg'.	Gostyngiad	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Polisi PNU 4 CDLl yn ogystal ag amcan CDLl i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	% o Henebion Cofrestredig yn destun gweithredoedd positif wedi'u cymryd gan GSDd o ganlyniad i gynigion cynllunio.	Cynnydd	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Polisi PNU 4 CDLl yn ogystal ag amcan CDLl i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	% o adeiladau yn cael eu dymchwel mewn Ardaloedd Cadwraeth	Nifer isel yn cael eu dymchwel	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Polisi PNU 4 CDLl yn ogystal ag amcan CDLl i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	% o'r Ardaloedd Cadwraeth gyda gwerthusiad cymeriad diweddaraf	50% yn gyfredol	**GWYRDD**	Mae pob Ardal Gadwraeth yn Sir Ddinbych yn elwa o gael gwerthusiad cymeriad. Cadarnhawyd gwelliant i ffin Ardal Gadwraeth y Rhyl yn 2020..

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Polisi PNU 4 CDLl yn ogystal ag amcan CDLl i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	Nifer o Ardaloedd Cadwraeth wedi'u heffeithio'n andwyol gan gynigion cynllunio	Dim	**GWYRDD**	Nid yw'r CDLl yn cynnwys unrhyw gynnig sy'n groes i amcanion Ardal Gadwraeth.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 7: Cefnogi datblygu economaidd ac adfywio Sirol, gan gynnwys darparu cyfleoedd ar gyfer arallgyfeirio gwledig.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Tir cyflogaeth newydd yn cael ei ganiatáu yn y Sir, ac mi fydd yn bwysig i fonitro'r tir a ddefnyddir. Yn ogystal bydd yr Ardal Adfywio Strategol yn datblygu cynlluniau adfywio a fydd yn cael effaith ar lefelau'r amddifadedd yng ngogledd y Sir. Mae'r nifer a'r math o arallgyfeirio gwledig yn cael ei fonitro ar gyfer tueddiadau ac effeithiau.	Gwerth Ychwanegol Gros fesul pen	Cynyddu Gwerth Ychwanegol Gros fesul pen	**GWYRDD**	Sir Ddinbych a Chonwy Gwerth Ychwanegol Gros y pen yn 2013: £14,907; Gwerth Ychwanegol Gros y pen yn 2023: £21,613. (Ffynhonnell: Swyddfa Ystadegau Gwladol, 2025)

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd tir cyflogaeth newydd yn cael ei ganiatáu yn y Sir, ac mi fydd yn bwysig i fonitro'r tir a ddefnyddir. Yn ogystal bydd yr Ardal Adfywio Strategol yn datblygu cynlluniau adfywio a fydd yn cael effaith ar lefelau'r amddifadedd yng ngogledd y Sir. Mae'r nifer a'r math o arallgyfeirio gwledig yn cael ei fonitro ar gyfer tueddiadau ac effeithiau.	Gwerth Ychwanegol Gros fesul gweithiwr	Cynyddu Gwerth Ychwanegol Gros fesur gweithiwr	**GWYRDD**	Sir Ddinbych a Chonwy Gwerth Ychwanegol Gros fesul swydd yn 2013: £34,038; Gwerth Ychwanegol Gros fesul swydd yn 2021: £41,581. (Ffynhonnell: Swyddfa Ystadegau Gwladol, 2024)

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd tir cyflogaeth newydd yn cael ei ganiatáu yn y Sir, ac mi fydd yn bwysig i fonitro'r tir a ddefnyddir. Yn ogystal bydd yr Ardal Adfywio Strategol yn datblygu cynlluniau adfywio a fydd yn cael effaith ar lefelau'r amddifadedd yng ngogledd y Sir. Mae'r nifer a'r math o arallgyfeirio gwledig yn cael ei fonitro ar gyfer tueddiadau ac effeithiau.	Cyfran o weithgaredd economaidd yn ôl sector	Cynyddu'r nifer o sectorau, yn arbennig tueddiadau gwledig	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd tir cyflogaeth newydd yn cael ei ganiatáu yn y Sir, ac mi fydd yn bwysig i fonitro'r tir a ddefnyddir. Yn ogystal bydd yr Ardal Adfywio Strategol yn datblygu cynlluniau adfywio a fydd yn cael effaith ar lefelau'r amddifadedd yng ngogledd y Sir. Mae'r nifer a'r math o arallgyfeirio gwledig yn cael ei fonitro ar gyfer tueddiadau ac effeithiau.	% o newidiadau yn y nifer o fentrau wedi cofrestru at ddibenion TAW	Cynyddu'r cyfanswm terfynol o fentrau wedi cofrestru at ddibenion TAW	**GWYRDD**	Mae nifer y mentrau sydd wedi cofrestru at ddibenion TAW / nifer y mentrau gweithredol wedi cynyddu o 3,155 (2006) i 3,620 (2025). [Ffynhonnell: Swyddfa Ystadegau Gwladol, 2026]

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd tir cyflogaeth newydd yn cael ei ganiatáu yn y Sir, ac mi fydd yn bwysig i fonitro'r tir a ddefnyddir. Yn ogystal bydd yr Ardal Adfywio Strategol yn datblygu cynlluniau adfywio a fydd yn cael effaith ar lefelau'r amddifadedd yng ngogledd y Sir. Mae'r nifer a'r math o arallgyfeirio gwledig yn cael ei fonitro ar gyfer tueddiadau ac effeithiau.	Cyfraddau unigolion mewn cyflogaeth / yn ddi-waith	Lleihad mewn cyfradd unigolion sy'n ddi-waith	**OREN**	Gostyngodd nifer Hawlwyr Diweithdra Sir Ddinbych – 2,125 (Awst 2011) i 1,835 (Mehefin 2019) ond mae wedi cynyddu i 1,975 (Mehefin 2026) [Ffynhonnell: StatsCymru].

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd tir cyflogaeth newydd yn cael ei ganiatáu yn y Sir, ac mi fydd yn bwysig i fonitro'r tir a ddefnyddir. Yn ogystal bydd yr Ardal Adfywio Strategol yn datblygu cynlluniau adfywio a fydd yn cael effaith ar lefelau'r amddifadedd yng ngogledd y Sir. Mae'r nifer a'r math o arallgyfeirio gwledig yn cael ei fonitro ar gyfer tueddiadau ac effeithiau.	Nifer yr hawlwyr sy'n ddi-waith gyda chyfran o breswylwyr o boblogaeth oedran gwaith	Lleihau'r gyfran o bobl sy'n hawlio budd-dal diweithdra	**OREN**	Gostyngodd nifer Hawlwyr Diweithdra Sir Ddinbych – 2,125 (Awst 2011) i 1,835 (Mehefin 2019) ond mae wedi cynyddu i 1,975 (Mehefin 2026) [Ffynhonnell: StatsCymru].

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd tir cyflogaeth newydd yn cael ei ganiatáu yn y Sir, ac mi fydd yn bwysig i fonitro'r tir a ddefnyddir. Yn ogystal bydd yr Ardal Adfywio Strategol yn datblygu cynlluniau adfywio a fydd yn cael effaith ar lefelau'r amddifadedd yng ngogledd y Sir. Mae'r nifer a'r math o arallgyfeirio gwledig yn cael ei fonitro ar gyfer tueddiadau ac effeithiau.	Niferoedd sy'n manteisio ar y dyraniadau tir cyflogaeth	Cynyddu'r nifer sy'n manteisio ar y tir cyflogaeth	**OREN**	Nid oes unrhyw duedd glir yn dangos cynnydd cyson mewn defnydd o dir ar gyfer cyflogaeth.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 8: Cynnal a gwella bywiogrwydd a hyfywedd canol trefi a chanol ardaloedd gwledig

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLl yn diogelu craidd manwerthu canol trefi o newid defnydd amhriodol ac felly dylid monitro'r effaith gadarnhaol.	Cyfraddau lleoedd gwag yng nghanol trefi	I leihau'r cyfanswm o ofod llawr gwag	**OREN**	Mae cyfraddau'r adeiladau gwag yng nghanol trefi lleol yn amrywio drwy'r Sir. Mae newidiadau i bolisi cenedlaethol wedi diddymu diogelu manwerthu o ganol trefi a dinasoedd gan anelu at ostwng lefelau'r adeiladau gwag.
Mae'r CDLl yn diogelu craidd manwerthu canol trefi o newid defnydd amhriodol ac felly dylid monitro'r effaith gadarnhaol.	Safon canol trefi (arolygon canfyddiad)	Cynnal a gwella safon	**GWYRDD**	Cafodd Gwiriad Iechyd Canol Trefi Sir Ddinbych ei gynnal yn 2022.
Mae'r CDLl yn diogelu craidd manwerthu canol trefi o newid defnydd amhriodol ac felly dylid monitro'r effaith gadarnhaol.	% newidiadau yng nghyfanswm y mentrau wedi cofrestru at ddibenion TAW yng nghanol trefi a chanol ardaloedd gwledig	Cynnydd yn nifer y busnesau wedi cofrestru at ddibenion TAW	**GWYRDD**	Cynyddodd nifer y busnesau gweithredol yn Sir Ddinbych o 3,155 yn 2006 i 3,435 yn 2022 (gwybodaeth ddiweddaraf o Stats Cymru, 2024)

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLl yn diogelu craidd manwerthu canol trefi o newid defnydd amhriodol ac felly dylid monitro'r effaith gadarnhaol.	% newid yng nghyfanswm y siopau, tafarndai a swyddfeydd post mewn canolfannau gwledig	Gwrthsefyll colli siopau, tafarndai a swyddfeydd post mewn pentrefi yn yr ardaloedd gwledig pan yn briodol	Amherthnasol	Dim ond yn unol â'r profion polisi a nodir ym mholisïau CDLl BSC12 a PSE10 yr oedd colli siopau, tafarndai a swyddfeydd post yn cael ei ganiatáu.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 9: Gwneud y defnydd gorau o dir a ddatblygwyd o'r blaen ac adeiladau sy'n bodoli eisoes mewn lleoliadau a wasanaethir gan ddulliau cludiant cynaliadwy

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Gall y datblygiad newydd wedi'i hyrwyddo trwy'r CDLl arwain at adfer tir llwyd.	% yr anheddau a godwyd ar dir wedi'i ddatblygu o'r blaen	% yr anheddau newydd i'w codi ar dir wedi'i ddatblygu o'r blaen. Yr un sylw â'r isod	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Gall y datblygiad newydd wedi'i hyrwyddo trwy'r CDLl arwain at adfer tir llwyd.	Mae gan nifer o ddatblygiadau ddwyseddau rhwng 30 a 50 annedd yr hectar a chanran uwch mewn canol trefi ac ardaloedd gyda mwy o fynediad i gludiant cyhoeddus	Mae pob datblygiad yn ceisio dwysedd o 30 annedd yr hectar	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Gall y datblygiad newydd wedi'i hyrwyddo trwy'r CDLl arwain at adfer tir llwyd.	Cyfanswm y tir diffaith	Lleihau o un flwyddyn i'r llall	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Gall y datblygiad newydd wedi'i hyrwyddo trwy'r CDLl arwain at adfer tir llwyd.	Nifer eiddo gwag	Lleihau o un flwyddyn i'r llall	Amherthnasol	Ni chasglwyd data

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 10: Diogelu ansawdd a swyddogaeth pridd a chynnal cynhyrchiant hirdymor tir amaethyddol.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Gall y datblygiad newydd wedi'i hyrwyddo trwy'r CDLl arwain at gael gwared ar bridd o'r tir.	Cyfanswm yr ardal gyda thir llygredig	Lleihau'r ardal o lygredd o un flwyddyn i'r llall.	**GWYRDD**	Gwnaed gwaith adfer tir ar safleoedd a ddyrannwyd yn y CDLl ar 0.78 hectar o dir ar gyfer storfa fwyd yn yr hen weithfeydd nwy, Prestatyn ac 1.73 hectar ar gyfer datblygiad manwerthu yn lard yr Orsaf, Dinbych. Lle nad yw datblygiad wedi dechrau eto, bydd yn cael ei reoli drwy ddefnyddio'r amodau sydd ynghlwm â'r caniatâd cynllunio.
Bydd y datblygiad newydd sydd wedi'i hyrwyddo trwy'r CDLl yn arwain at gael gwared ar bridd o'r tir.	Cyfanswm arwynebedd wedi'i adfer fel rhan o ddatblygiad newydd	Adfer yr holl ardaloedd llygredig at safon boddhaol pan fo angen gan ddatblygiad newydd	**GWYRDD**	Pan na fydd y datblygiad wedi'i ddechrau eto bydd y broses adfer yn cael ei reoli drwy ddefnyddio'r amodau sydd ynghlwm â'r caniatâd cynllunio..
Bydd y datblygiad newydd sydd wedi'i hyrwyddo trwy'r CDLl yn arwain at gael gwared ar bridd o'r tir.	Methodoleg rheoli pridd	Mesurau lliniaru cadarnhaol ar gyfer ailddefnyddio/ailosod pridd	**GWYRDD**	Pan na fydd y datblygiad wedi'i ddechrau eto bydd y broses adfer yn cael ei reoli drwy ddefnyddio'r amodau sydd ynghlwm â'r caniatâd cynllunio.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 11: Diogelu a gwella holl safleoedd cadwraeth natur ddynodedig leol, cenedlaethol a rhyngwladol, rhywogaethau a warchodir a safleoedd geo-amrywiaeth ac osgoi eu difrodi neu ddarnio. Diogelu, gwella a chreu cynefinoedd bywyd gwyllt priodol mewn ardaloedd trefol a gwledig gan ymestyn bioamrywiaeth.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae yna bolisïau yn y CDLl i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisïau CDLl.	Ardal a chyflwr y Safleoedd Cadwraeth Natur statudol. Ardal a chyflwr y Safleoedd Cadwraeth Natur anstatudol.	85% o nodweddion SoDdGA mewn cyflwr ffafriol erbyn 2013. Dim effeithiau andwyol ar ACA/APS	**GWYRDD**	Mae mesurau gwarchod natur a gwella bioamrywiaeth yn brif ystyriaeth wrth benderfynu ar geisiadau cynllunio. Nid oes unrhyw ganiatâd cynllunio wedi ei roi a fydd yn effeithio'n andwyol ar safleoedd gwarchod natur a ddynodwyd yn statudol.
Mae yna bolisïau yn y CDLl i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisïau CDLl.	% o safleoedd dynodedig wedi'u gwella gan yr ALl	Gwella cyflwr yr holl safleoedd dynodedig	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae yna bolisïau yn y CDLl i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisïau CDLl.	Nifer o gynigion/polisïau sy'n golygu colli neu ddifrodi safleoedd dynodedig	Dim colli neu ddifrodi safleoedd dynodedig ar bob lefel	**GWYRDD**	Ni roddodd y Cyngor unrhyw ganiatâd i gynigion datblygu sy'n debygol o effeithio'n andwyol ar safleoedd dynodedig lle caiff natur ei warchod.
Mae yna bolisïau yn y CDLl i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisïau CDLl.	Cyrhaeddiad targedau'r Cynlluniau Gweithredu Bioamrywiaeth	Adroddiadau Cynllun Gweithredu Bioamrywiaeth Lleol Blynyddol	**GWYRDD**	Mae Partneriaeth Bioamrywiaeth Sir Ddinbych yn adrodd ar gamau gweithredu sy'n dod o Gynllun Gweithredu Bioamrywiaeth Lleol Sir Ddinbych i'r System Adrodd ar Weithredu Bioamrywiaeth. Mae 75 wedi'u rhestru ar wefan y System Adrodd ar Weithredu Bioamrywiaeth.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae yna bolisïau yn y CDLl i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisïau CDLl.	Nifer o Safleoedd Daearegol a Geomorffaidd Pwysig Rhanbarthol (RIGS).	Dim gostyngiad yn y nifer	**GWYRDD**	Ni fu gostyngiad yn nifer y Safleoedd Daearegol a Geomorffaidd Pwysig Rhanbarthol (RIGS).
Mae yna bolisïau yn y CDLl i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisïau CDLl.	Darn o dir yn cael ei reoli'n weithgar ar gyfer cadwraeth natur	Cynnydd yn y darn o dir yn cael ei reoli o dan Gynlluniau Stiwardiaeth Amgylcheddol h.y. Tir Gofal	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae yna bolisïau yn y CDLl i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisïau CDLl.	Nifer o gynlluniau datblygu sy'n cynnwys dyluniad o nodweddion ecolegol	Cynyddu'r gyfran o ddyluniad ecolegol mewn datblygiadau newydd	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Mae yna bolisïau yn y CDLl i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisïau CDLl.	Arferion cynnal a chadw yn eu lle ar gyfer cynefinoedd newydd ar ddatblygiadau newydd	100%	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 12: Cadw a gwella cymeriad tirwedd ar draws y Sir, yn enwedig yr AHNE

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLl yn ceisio diogelu'r tirwedd lleol. Bydd yn bwysig i fonitro os bydd datblygiadau newydd yn cyfrannu'n gadarnhaol at safon dylunio'r aneddiadau.	% o'r sir wedi'i ddynodi fel tirwedd	Dim lleihad	**GWYRDD**	Estyniad i'r Ardal o Harddwch Naturiol Eithriadol wedi'i gefnogi a'i gyflawni.
Mae'r CDLl yn ceisio diogelu'r tirwedd lleol. Bydd yn bwysig i fonitro os bydd datblygiadau newydd yn cyfrannu'n gadarnhaol at safon dylunio'r aneddiadau.	% o'r sir wedi'i ddynodi fel tirwedd o safon uchel neu eithriadol (astudiaethau LANDMAP)	Dim lleihad	**GWYRDD**	CCA ar gyfer yr AHNE a Safle Treftadaeth y Byd wedi'i fabwysiadu. Dim newidiadau i werthusiad LANDMAP.
Mae'r CDLl yn ceisio diogelu'r tirwedd lleol. Bydd yn bwysig i fonitro os bydd datblygiadau newydd yn cyfrannu'n gadarnhaol at safon dylunio'r aneddiadau.	Newidiadau yn y gwerthusiad LANDMAP ac effaith y newid hynny o ganlyniad i'r datblygiad	Dim newidiadau	**GWYRDD**	CCA ar gyfer yr AHNE a Safle Treftadaeth y Byd wedi'i fabwysiadu. Dim newidiadau i werthusiad LANDMAP.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 13: Diogelu a gwella cyfanswm a safon y dŵr o ddyfroedd mewndirol ac arfordirol

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLl yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLl hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLl, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	% o'r cwrs dŵr yn cael ei gofnodi i fod o safon dda yn fiolegol a chemegol	Dylai 91% o hyd afonydd yn y DU fod o safon dda erbyn 2010. Mae CSDd yn gweithio at gyflawni'r targed hwn. Ffynhonnell: Cyfoeth Naturiol Cymru	**GWYRDD**	Yn 2015, fe dderbyniodd 42% o ddyfroedd Cymru statws ecolegol da neu well, roedd hyn yn gynnydd o'i gymharu â 31.2% yn 2009. Mae dŵr môr Arfordir Gogledd Cymru wedi ei ddisgrifio fel dŵr sy'n cydymffurfio â'r Gyfarwyddeb Dŵr Ymdrochi. (DS: Ni fu unrhyw ddiweddariad ers 2015.)

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLl yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLl hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLl, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	Cydymffurfio â Chyfarwyddyd Dŵr Ymdrochi, Baner Las Ewropeaidd a Gwobr Glan y Môr y DU.	Cydymffurfiaeth 100%	**GWYRDD**	Yn 2015, fe dderbyniodd 42% o ddyfroedd Cymru statws ecolegol da neu well, roedd hyn yn gynnydd o'i gymharu â 31.2% yn 2009. Mae dŵr môr Arfordir Gogledd Cymru wedi ei ddisgrifio fel dŵr sy'n cydymffurfio â'r Gyfarwyddeb Dŵr Ymdrochi. (DS: Ni fu unrhyw ddiweddariad ers 2015).

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLl yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLl hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLl, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	Safon Dŵr Daear	Cynnal safon dŵr daear	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLl yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLl hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLl, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	Dosbarthu dyfrhaenau a pha mor fregus ydyn nhw	Cynnal safon dŵr daear	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLl yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLl hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLl, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	Nifer o ddigwyddiadau llygredd dŵr mawr a sylweddol oherwydd datblygiadau newydd	0%	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLl yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLl hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLl, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	Echdynnu dŵr wyneb a dŵr daear (trwyddedig a phreifat)	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLl yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLl hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLl, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	Angen % o'r caniatâd cynllunio gyda dyfeisiadau arbed dŵr / ailgylchu dŵr llwyd yn rhan o'r amodau	Lleihau defnydd o ddŵr yn gyffredinol mewn datblygiadau newydd	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLl yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLl hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLl, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	Amcangyfrif o'r defnydd o ddŵr gan aelwydydd (litrau y pen fesul diwrnod)	Lleihad yn hirdymor	**GWYRDD**	Y defnydd o ddŵr y pen fesul blwyddyn yng Nghymru o 150 litr (2006) i 149 litr (2011) y pen bob dydd. Ffigyrau wedi'u diweddaru ddiwethaf gan Stats Cymru: 25 Gorffennaf 2012.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 14: Lleihau'r siawns o fod yn fregus i lifogydd a sicrhau bod datblygiad newydd ddim yn cynyddu'r risg o lifogydd.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae nifer o bolisïau i gyfeirio datblygiad newydd i ffwrdd o ardaloedd sydd mewn risg o lifogydd ac felly dylai'r effeithiau fod yn gadarnhaol. Y graddau lle mae angen arwynebau hydraidd a'r defnydd o Systemau Draenio Cynaliadwy yn cael eu hyrwyddo mewn datblygiad newydd.	% o'r ceisiadau cynllunio gyda Systemau Draenio Cynaliadwy yn angenrheidiol fel rhan o'r amodau.	Cynigion datblygu gwbl newydd i ddangos bod draenio cynaliadwy wedi cael ei ystyried a'i weithredu os yn briodol; Ffynhonnell: Cyfoeth Naturiol Cymru	**GWYRDD**	Mae angen cymeradwyaeth Systemau Draenio Cynaliadwy ar ddatblygiad newydd cyn i'r gwaith ddechrau ar y safle (y Cyngor yw'r corff cymeradwyo Systemau Draenio Cynaliadwy).

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae nifer o bolisïau i gyfeirio datblygiad newydd i ffwrdd o ardaloedd sydd mewn risg o lifogydd ac felly dylai'r effeithiau fod yn gadarnhaol. Y graddau lle mae angen arwynebau hydraidd a'r defnydd o Systemau Draenio Cynaliadwy yn cael eu hyrwyddo mewn datblygiad newydd.	Nifer o ddatblygiadau bregus newydd wedi derbyn caniatâd cynllunio yn C1 a/neu C2 mewn ardal gorlifdir er gwaethaf cyngor Cyfoeth Naturiol Cymru.	0%	**GWYRDD**	Dim.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 15: Gwarchod a gwella ansawdd aer

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Nid yw'n cael ei ragweld bydd y CDLl yn arwain at effeithiau andwyol ar ansawdd aer. Fodd bynnag byddai'n bosib cyflawni monitro cyd-destunol i gefnogi monitro arall.	Lefelau o'r prif lygrydd	Cwrdd â Safonau Ansawdd Aer Cenedlaethol	**GWYRDD**	Nid oes Ardal Rheoli Ansawdd Aer wedi'i sefydlu yn Sir Ddinbych eto.
Nid yw'n cael ei ragweld bydd y CDLl yn arwain at effeithiau andwyol ar ansawdd aer. Fodd bynnag byddai'n bosib cyflawni monitro cyd-destunol i gefnogi monitro arall.	Nifer o ddyddiau pan mae llygredd aer yn gymedrol neu uchel o ran NO2, SO2, O3, CO neu PM10	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	Amherthnasol	Ni chesglir data.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 16: Cyfrannu at leihau allyriadau nwyon tŷ gwydr (yn arbennig CO2) gan gynyddu arbed ynni ac effeithiolrwydd i ddatblygu a chefnogi mwy o ddarpariaeth a defnydd o ynni adnewyddadwy

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Monitro llwyddiant y gofyniad MIPPS 01/2009 ar gyfer datblygiad newydd.	Allyriadau nwyon tŷ gwydr gan y sector yn flynyddol	Lleihau allyriadau CO2 o 20% erbyn 2010 ac 60% erbyn 2050 o ffigwr gwaelodlin 1990 (targed cenedlaethol) Ffynhonnell: Rhaglen Newid Hinsawdd y DU 2000	Amherthnasol	Ni chesglir data.
Monitro llwyddiant y gofyniad MIPPS 01/2009 ar gyfer datblygiad newydd.	Nifer o asesiadau Cod Tai Cynaliadwy yn cyd-fynd â datblygiadau newydd	100% o anheddau newydd yn cwrdd â Safonau Cod Lefel 3 o 2010. 100% o adeiladau masnachol newydd i gwrdd â Safon Da Iawn BREEAM	Amherthnasol	Cafodd Polisi Cynllunio Cymru (Argraffiad 7) ei ddiwygio i ddileu'r polisi rheoli datblygu cenedlaethol ar safonau adeiladu cynaliadwy. Gwnaed y newidiadau hyn ar ôl i ddiwygiadau i Ran L o'r Rheoliadau Adeiladu ynglŷn ag effeithlonrwydd ynni ddod i rym
Monitro llwyddiant y gofyniad MIPPS 01/2009 ar gyfer datblygiad newydd.	% o ynni wedi'i gynhyrchu yn y Sir wedi cael ei greu o adnoddau adnewyddadwy	10% o darged ynni adnewyddadwy erbyn 2010 (targed cenedlaethol) a 60% erbyn 2050. Ffynhonnell: Rhaglen Newid Hinsawdd y DU	Amherthnasol	Ni chesglir data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Monitro llwyddiant y gofyniad MIPPS 01/2009 ar gyfer datblygiad newydd.	Nifer o adeiladau yn ymgorffori cynhyrchiad ynni adnewyddadwy (paneli solar, tyrbinau gwynt, ffotofoltäig, pympiau gwres o'r ddaear)	Cynyddu nifer o un flwyddyn i'r llall	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Monitro llwyddiant y gofyniad MIPPS 01/2009 ar gyfer datblygiad newydd.	Prosiectau adeiladu yn ymgorffori systemau ailgylchu ar eu safleoedd.	Holl brosiectau datblygu mawr i ymgorffori systemau ailgylchu ar eu safleoedd.	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 17: Diogelu adnoddau mwynau o ddatblygiad a fyddai'n atal echdynnu

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae angen ystyried gwaddodion mwynau y gellir eu darganfod o dan gynnig datblygu.	Cyfanswm o gronfeydd mwynau wrth gefn	Rheoli cronfeydd presennol wrth gefn yn gynaliadwy	**GWYRDD**	Mae'n flaenoriaeth i ddiogelu haenau calchfaen a thywod a gro. Mae clustogfeydd mwynau yn 100m ar gyfer tywod a gro a 200m ar gyfer creigiau (CDLl CSDd, a fabwysiadwyd yn 2013).

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae angen ystyried gwaddodion mwynau y gellir eu darganfod o dan gynnig datblygu.	Ailddefnyddio agregau mewn adeiladwaith	100%	**GWYRDD**	Roedd lefelau ailddefnyddio agregau mewn adeiladu tua 89% yng ngogledd Cymru yn ôl Arolwg Adeiladu a Dymchwel 2019 a gynhaliwyd gan Gyfoeth Naturiol Cymru. Roedd 6% o wastraff agregau yn cael ei waredu mewn safleoedd tirlenwi yng ngogledd Cymru, gyda'r mwyafrif helaeth o wastraff agregau yn cael ei adfer i'w ddefnyddio'n fuddiol, gan gynnwys ôl-lenwi. Er na chydymffurfir â'r dangosydd hwn, yn sgil yr uchod, mae'r amcan yn dal i gael ei gyflawni. Ni ddifethwyd unrhyw adnoddau mwynol drwy ddatblygiadau heb fod yn gysylltiedig â mwynau.
Mae angen ystyried gwaddodion mwynau y gellir eu darganfod o dan gynnig datblygu.	Nifer o geisiadau cynllunio wedi'u cymeradwyo o ganlyniad i sterileiddio cronfeydd mwynau	0%	**GWYRDD**	Mae'n flaenoriaeth i ddiogelu haenau calchfaen a thywod a gro. Mae clustogfeydd mwynau yn 100m ar gyfer tywod a gro a 200m ar gyfer creigiau (CDLl CSDd, a fabwysiadwyd yn 2013).

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 18: Annog i leihau gwastraff, ailddefnyddio, ailgylchu ac adfer, a hunan-gynhaliaeth ranbarthol

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Datblygiad newydd yn y Sir angen ystyried sut y gall leihau'r effaith ar yr amgylchedd. Polisïau GEH 7 a 8 yn caniatáu safleoedd / cyfleusterau rheoli gwastraff lleol newydd ac felly dylid monitro'r niferoedd hynny.	Gwastraff cartref, adeiladwaith a dymchwel a gwastraff diwydiannol (tunelledd)	Lleihad mewn gwastraff hyd at o leiaf 10% o ffigwr 1998 erbyn 2010. Erbyn 2020 dylai cynhyrchu gwastraff fesul person fod yn llai na 300kg y flwyddyn; Ffynhonnell: Strategaeth Rheoli Gwastraff Trefol ar gyfer Cyngor Sir Ddinbych, Chwefror 2005	**GWYRDD**	Y cyfraddau ailgylchu presennol yw 69% yn 2024-2025. Y targed nesaf yw 70% erbyn 2025.
Datblygiad newydd yn y Sir angen ystyried sut y gall leihau'r effaith ar yr amgylchedd. Polisïau GEH 7 a 8 yn caniatáu safleoedd / cyfleusterau rheoli gwastraff lleol newydd ac felly dylid monitro'r niferoedd hynny.	% o wastraff cartref, adeiladwaith a dymchwel a gwastraff diwydiannol wedi'i ailgylchu	Erbyn 2009/10 yn cyflawni o leiaf 40% o wastraff wedi'i ailgylchu/compostio, gyda lleiafswm o 15% wedi'i gompostio a 15% wedi'i ailgylchu. Ffynhonnell: Strategaeth Rheoli Gwastraff Trefol ar gyfer Cyngor Sir Ddinbych, Chwefror 2005	**GWYRDD**	Cyrhaeddwyd y targed ar gyfer 2009/10 ar draws Cymru (Ffynhonnell: Cynllun y Sector Trefol).

Atodiad 3 – Taflwybr Tai y CDLl 2026

Tabl 1: Taflwybr Tai y CDLl

Blwyddyn CDLl	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Blwyddyn	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24	2024-25	2025-26	2026 - 27	2027-28	2028-29	2029-30
Gwir Gyflawniadau a Gofnodwyd (Safleoedd Mawr)	78	201	383	398	215	226	323	97				
Gwir Gyflawniadau a Gofnodwyd (Safleoedd Bach)	46	41	56	24	41	32	28	41				
Cyflawniadau a Ragwelir ar Safleoedd a Ddyrannwyd									0	0	0	0
Cyflawniadau Banc Tir a Ragwelir									68	100	101	37
Cyflawniadau a Ragwelir ar Hap-Safleoedd Mawr									0	0	0	0
Cyflawniadau a Ragwelir ar Hap-Safleoedd Bach									25	25	25	25
Cyfanswm cyflawniadau	**124**	**242**	**439**	**422**	**256**	**258**	**351**	**138**	**93**	**125**	**126**	**62**
Cyfanswm Cyflawniadau Cronnus a Ragwelir	**124**	**366**	**805**	**1227**	**1483**	**1741**	**2092**	**2230**	**2343**	**2468**	**2594**	**2656**

Tabl 2: Dadansoddiad o hap-safleoedd

Blwyddyn	Cyfanswm nifer y cyflawniadau ar gyfer safleoedd a ddyrannwyd	Cyfanswm nifer y cyflawniadau ar gyfer hap-safleoedd mawr >=10 uned	Cyfanswm nifer y cyflawniadau ar gyfer hap-safleoedd bach <10 uned	Addasiadau
2015-16	28	27	28	44
2016-17	70	57	24	30
2017-18	87	57	38	14
2018-19	62	16	27	19
2019-20	171	30	13	28
2020-21	351	32	32	24
2021-22	269	129	15	9
2022-23	202	13	34	7
2023-24	111	115	23	9
2024-25	260	63	21	7
2025/26	64	33	28	13
Cyfanswm	**1426**	**539**	**255**	**191**
Cyfartaledd blynyddol	**143**	**54**	**26**	**19**

Table 3: Allocated sites

Atodlen Safleoedd a Ddyrannwyd 2026 Sir Ddinbych

Rhif Cyf yr ACLl	Enw'r Safle	Anheddiad	Unedau a adeiladwyders yr astudiaeth ddiwethaf	Cyfanswm Capasiti'r Unedau	Unedau yn weddill	Wrth i'n adeiladu	Rhagolygon Cyflawniadau 2027	2028	2029	2030	2030+	* NCF	Sylwadau
	Safleoedd Sector Preifat												
3616	SSA Bodelwyddan	Bodelwyddan	0	1715	1715	0	0	0	0	0	0	1715	Caniatâd amlinellol wedi dod i ben
3635	Maes Parcio Dinorben Arms	Bodfari	0	14	14	0	0	0	0	0	0	14	Defnydd arall
3636	Tir y tu ôl i Bryn Orme	Bodfari	0	15	15	0	0	0	0	0	15	0	Dim cynnydd
3637	Tir y tu ôl i Bryn Awel	Bryneglwys	0	10	10	0	0	0	0	0	10	0	Dim cynnydd
3639	Tir ger Maes Sidan	Carrog	0	15	15	0	0	0	0	0	15	0	Dim cynnydd
3	Ysgol Caer Drewyn	Corwen	0	89	89	0	0	0	0	0	89	0	Dim cynnydd
3632	Depo'r Cyngor, Clawdd Poncen	Corwen	0	128	128	0	0	0	0	0	128	0	Safle yn cael ei farchnata ar hyn o bryd

Rhif Cyf yr ACLl	Enw'r Safle	Anheddiad	Unedau a adeiladwyders yr astudiaeth ddiwethaf	Cyfanswm Capasiti'r Unedau	Unedau yn weddill	Wrth i'n adeiladu	2027	2028	2029	2030	2030+	* NCF	Sylwadau
3642	Tir ger Bryn Gwynt	Cynwyd	0	15	15	0	0	0	0	0	15	0	ACA Afon Dyfrdwy
11	Tir ger yr Eglwys Gatholig	Dinbych	0	25	25	0	0	0	0	0	25	0	Dim cynnydd
3377	Gorsaf Wasanaeth Ffordd y Ffair	Dinbych	0	12	12	0	0	0	0	0	0	12	Defnydd arall
3062	Gwalia House	Eryrys	0	17	17	0	0	0	0	0	17	0	Dim cynnydd
3645	Tir y tu ôl i Res New Inn	Glyndyfrdwy	0	30	30	0	0	0	0	0	30	0	Aros am benderfyniad ar y cais
3668	Tir y tu ôl i Res Beuno	Gwyddelwern	0	12	12	0	0	0	0	0	12	0	Dim cynnydd
3310	Ffermdy Tŷ Coch - safle EC Evans	Henllan	0	15	15	0	0	0	0	0	15	0	Dim cynnydd
3648	Tu ôl i Maes Garmon	Llanarmon yn Ial	0	34	34	0	0	0	0	0	34	0	ACA Afon Dyfrdwy
3649	Tir ger Troed y Fenlli	Llanbedr DC	0	10	10	0	0	0	0	0	10	0	Dim cynnydd
3650	Tir y tu ôl i Lwyn Derw	Llanbedr DC	0	10	10	0	0	0	0	0	10	0	Dim cynnydd

Rhif Cyf yr ACLl	Enw'r Safle	Anheddiad	Unedau a adeiladwyddiwethaf astudiaeth ers yr	Cyfanswm Capasiti'r Unedau	Unedau yn weddill	Wrth i'n adeiladu	2027	2028	2029	2030	2030+	* NCF	Sylwadau
3651	Tir i'r gogledd orllewin o Maes Derwen	Llanbedr DC	0	18	18	0	0	0	0	0	18	0	Dim cynnydd
18	Cae'r Ficerdy	Llanfair DC	0	25	0	0	0	0	0	0	0	25	Nawr yn safle ysgol
3657	Tir y tu ôl i Bod Eryl	Llanferres	0	10	10	0	0	0	0	0	10	0	Dim cynnydd
22	Ger Trem y Gwernant	Llangollen	0	14	14	0	0	0	0	0	14	0	Dim cynnydd
3620	Tir y tu ôl i Maes Meurig	Gallt Melyd	0	30	30	0	0	0	0	0	30	0	Aros am benderfyniad ar y cais
3621	Rear of Ffordd Hendre	Gallt Melyd	0	154	154	0	0	0	0	0	154	0	Apêl wedi'i wrthod
3660	Tir i'r de o'r A494	Pwllglas	0	15	15	0	0	0	0	0	15	0	Aros am benderfyniad ar y cais
3661	Tir ar Minffordd	Pwllglas	0	20	20	0	0	0	0	0	20	0	Aros am benderfyniad ar y cais
3663	Tir y tu ôl i Rhyd y Byll	Rhewl	0	20	6	0	0	0	0	0	6	0	Dim cynnydd
3195	Tir y tu ôl i Dyffryn Teg	Rhuallt	0	13	13	0	0	0	0	0	13	0	Dim cynnydd

Rhif Cyf yr ACLl	Enw'r Safle	Anheddiad	Unedau a adeiladwyders yr astudiaeth ddiwethaf	Cyfanswm Capasiti'r Unedau	Unedau yn weddill	Wrth i'n adeiladu	2027	2028	2029	2030	2030+	* NCF	Sylwadau
3664	I'r gorllewin o Ddyffryn Teg	Rhuallt	0	12	12	0	0	0	0	0	12	0	Dim cynnydd
3665	I'r de o Ddyffryn Teg	Rhuallt	0	19	19	0	0	0	0	0	19	0	Dim cynnydd
3222	85-90 Rhodfa'r Gorllewin a Ffordd Sandringham	Y Rhyl	0	20	20	0	0	0	0	0	20	0	Aros am benderfyniad ar y cais
3618	Cornel Sydenham Avenue/Rhodfa'r Gorllewin	Y Rhyl	0	12	12	0	0	0	0	0	12	0	Aros am benderfyniad ar y cais
3116	36 Ffordd Russell	Y Rhyl	0	15	15	0	0	0	0	0	15	0	Dim cynnydd
3631	Tir ger Maes Hafod a Llys Famau	Rhuthun	0	69	69	0	0	0	0	0	69	0	Ymgynghoriad Cyn Gwneud Cais Cynllunio wedi'i gynnal
3624	Tir oddi ar The Paddock	Llanelwy	0	16	16	0	0	0	0	0	16	0	Aros am benderfyniad ar y cais
44	Tir ger Maes Gruffydd	Trefnant	0	15	15	0	0	0	0	0	0	15	Dim cynnydd
3666	Tir y tu ôl i Maes yr Erwain	Trefnant	0	25	25	0	0	0	0	0	0	25	Dim cynnydd

Rhif Cyf yr ACLl	Enw'r Safle	Anheddiad	Unedau a adeiladwyddwyers yr astudiaeth ddiwethaf	Cyfanswm Capasiti'r Unedau	Unedau yn weddill	Wrthi'n adeiladu	2027	2028	2029	2030	2030+	* NCF	Sylwadau
3667	Tir y tu ôl i Llys y Tywysog	Tremeirchion	0	10	10	0	0	0	0	0	0	10	Dim cynnydd
		CYFANSYMIAU (Preifat)	0	2698	2659	0	0	0	0	0	868	1816	
	Safleoedd Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig a Safleoedd Cyngor												
		CYFANSYMIAU (Cymdeithasau Tai)	0										
		CYFANSYMIAU (gan gynnwys LCC)	0	**2698**	**2659**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**868**	**1816**	

*NCF – mae'r rhain yn safleoedd sy'n annhebygol o gael eu cyflwyno gan eu bod mewn defnydd tir arall neu lle nad oes unrhyw ddiddordeb hysbys gan ddatblygwr.

Tabl 4: Safleoedd Banc Tir Sir Ddinbych 2026 Atodlenni Safleoedd Banc Tir Rhagolygon Cyflawniadau

Rhif Cyf yr ACLl	Enw'r Safle	Anheddiad	Unedau a adeiladwyd ers yr astudiaeth ddiwethaf	Cyfanswm Capasiti'r Unedau	Unedau yn weddill	Wrth i'n adeiladu	2027	2028	2029	2030	2030+	NCF	Sylwadau
	Safleoedd Sector Preifat												
4125	Gyferbyn Ysbyty Glan Clwyd	Bodelwyddan	0	108	69	0	20	20	29	0	0	0	Cam 1 wedi'i gwblhau Cam 2 heb ddechrau
4147	Tir yn Bryn Morfa	Bodelwyddan	22	31	0	9	0	0	0	0	0	0	Wrthi'n adeiladu
4184	Tir ger Maes Owen Ffordd Abergele	Bodelwyddan	0	49	49	0	19	20	10	0	0	0	Rhoeswyd 2025
3196	Trem y Foel (sef y tir ger Tyn y Bedw)	Bryneglwys	0	19	19	0	0	0	0	0	19	0	Cais i ymestyn amser, ACA Afon Dyfrdwy
3638	Tir ger y Fynwent	Carrog	0	12	10	0	0	0	0	0	10	0	Disgwyl am benderfyniad ar gais am 11 uned, ACA Afon Dyfrdwy
3640	Tir ger Crud yr Awel	Clawddnewydd	0	12	12	0	4	2	2	2	2	0	Materion a gadwyd yn ôl ar gyfer cymeradwyo 12 uned yn 2023

Rhif Cyf yr ACLl	Enw'r Safle	Anheddiad	Unedau a adeiladwyd ers yr astudiaeth ddiwethaf	Cyfanswm Capasiti'r Unedau	Unedau yn weddill	Wrth i'n adeiladu	2027	2028	2029	2030	2030+	NCF	Sylwadau
3641	Tir y tu ôl i Paradwys	Clawddnewydd	0	10	0	0	0	2	2	4	0	0	2 uned wedi'u hadeiladu, 2 uned arall wedi'u cymeradwyo
3627	Tir ger Ysgol Pendref	Dinbych	32	110	0	0	0	0	0	0	0	0	Gorffennwyd y safle
3644	Tir ym Peniarth	Gellifor	0	14	14	0	5	5	4	0	0	0	Rhoeswyd 2025
3646	Tir i'r de o Tan y Graig	Graigfechan	0	10	10	0	0	0	5	5	0	0	Disgwyl am benderfyniad ar gais am 13 annedd
14	Bryn Llan	Gwyddelwern	0	12	12	0	0	0	0	0	12	0	Dim cynnydd
13	Tir i'r de o'r ysgol	Gwyddelwern	0	26	24	2	0	0	0	0	24	0	Dim cynnydd
3249	Canolfan Henllan	Henllan	0	37	22	0	0	11	11	0	0	0	Disgwyl am benderfyniad ar gais am 22 annedd
3647	Tir i'r de o Cam yr Alyn	Llanarmon yn Ial	0	12	12	0	0	0	0	0	12	0	RM wedi'i ganiatáu yn 2024
4146	Rhwng Brakendene a'r Rheithordy	Llanbedr DC	0	18	18	0	0	0	0	0	18	0	Safle wedi'i ohirio

Rhif Cyf yr ACLl	Enw'r Safle	Anheddiad	Unedau a adeiladwyd ers yr astudiaeth ddiwethaf	Cyfanswm Capasiti'r Unedau	Unedau yn weddill	Wrth i'n adeiladu	2027	2028	2029	2030	2030+	NCF	Sylwadau
3653	Tir y tu ôl i Bodowen	Llandrillo	0	20	10	0	0	0	0	0	10	0	Cwblhawyd cam 1
3654	Tir ger Maes Llan	Llandyrnog	0	40	40	0	10	10	10	10	0	0	Wedi derbyn caniatâd yn 2022
31	Tir i ffwrdd Cefn Y Gwrych	Meliden	0	18	18	0	0	0	0	0	18	0	Dim cynnydd
3659	Tir y tu ôl i Dolwar	Pentre Llanrhaeadr	5	33	0	0	0	0	0	0	0	0	Cwblha
3929	74 Gronant Road	Prestatyn	11	11	0	0	0	0	0	0	0	0	Cwblha
3619	Fferm Midnant	Prestatyn	27	45	0	18	0	0	0	0	0	0	Wrthi'n adeiladu
75	Ysgol Northgate	Y Rhyl	0	22	22	0	0	0	0	0	22	0	Dim cynnydd
3622	Livingstone Place	Llanelwy	0	158	56	0	0	20	20	16	0	0	Caniatewyd y cais
3625	Tir i ffwrdd Bryn Gobaith	Llanelwy	0	14	3	0	0	0	0	0	0	0	Safle wedi'i ohirio
		CYFANSYMIAU (Preifat)	**97**	**841**	**420**	**29**	**58**	**90**	**93**	**37**	**147**	**0**	

Rhif Cyf yr ACLl	Enw'r Safle	Anheddiad	Unedau a adeiladwyd ers yr astudiaeth ddiwethaf	Cyfanswm Capasiti'r Unedau	Unedau yn weddill	Wrthi'n adeiladu	2027	2028	2029	2030	2030+	NCF	Sylwadau
	Safleoedd Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig a Safleoedd Cyngor												
4101	Hen Fflatiau Pennant	Dinbych	0	11	0	11	0	0	0	0	0	0	Wrthi'n adeiladu
3977	The Dell	Prestatyn	0	15	15	0	0	0	0	0	0	0	Yn aros i'r gwaith ddechrau
4139	Tir yn Bod Heulog	Llanelwy	0	28	28	0	10	10	8	0	0	0	Yn aros i'r gwaith ddechrau
		CYFANSYMIAU (Cymdeithasau Tai)	**0**	**54**	**43**	**11**	**10**	**10**	**8**	**0**	**0**	**0**	
		CYFANSYMIAU (gan gynnwys LCC)	**97**	**895**	**463**	**40**	**68**	**100**	**101**	**37**	**147**	**0**	